



Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/51/208
S/1996/543
12 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят первая сессия

Пункты 21, 33, 34, 35, 44, 45, 46
48, 50, 56, 60, 66, 71, 96, 97,
98, 99, 101, 103, 104, 105, 113,
115, 116, 118 и 154 первоначального
перечня*

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ
ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ПОМОЩЬ В РАЗМИНИРОВАНИИ

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ
РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ
НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО
РАЗВИТИЯ

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ
ОБЛАСТЯХ

УКРЕПЛЕНИЕ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО
ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ
НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА,
СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ
С 1991 ГОДА

СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят первый год

* A/51/50.

ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ
ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ
СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ
УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО
ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ,
ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ
ПРАВОСУДИЕ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ
СРЕДСТВАМИ
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И
ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1994-1995 ГОДОВ
УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации
Объединенных Наций от 5 июля 1996 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам заключительные документы на английском и французском языках Встречи семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившей 27-29 июня 1996 года в Лионе. К ним относятся: заявление Председателя, экономическое коммюнике, доклад министров финансов по вопросу международной валютно-финансовой стабильности, решения по Боснии и Герцеговине и заявление о терроризме.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 21, 33, 34, 35, 44, 45, 46, 48, 50, 56, 60, 66, 71, 96, 97, 98, 99, 101, 103, 104, 105, 113, 115, 116, 118 и 154 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Ален ДЕЖАММЕ

Приложение I

ЛИОНСКАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Лион, 29 июня 1996 года

**К БОЛЬШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ И СТАБИЛЬНОСТИ В БОЛЕЕ ОТКРЫТОМ
ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА МИРЕ**

Мы, участники Встречи на высшем уровне в Лионе, обсудили открывающиеся перед нами возможности и стоящие перед нами проблемы в преддверии XXI века. Мы согласились с тем, что в настоящее время у нас есть широчайшие возможности для того, чтобы наилучшим образом использовать этот исторический момент для достижения безопасности и стабильности во всем мире, хотя нам еще предстоит преодолеть многочисленные проблемы, решение которых требует широкого международного сотрудничества как на региональном, так и на глобальном уровнях. Мы обсудили пути создания более совершенной международной системы для обеспечения безопасности и стабильности. Мы признали, что должны прежде всего добиваться уменьшения напряженности и урегулирования конфликтов. Мы также согласились с тем, что надежные безопасность и стабильность возможны лишь в том случае, если они опираются на основные требования в отношении уважения прав человека, создания демократических институтов и обеспечения безопасности отдельных граждан, а также обеспечения устойчивого развития и экономического процветания. Сейчас, когда в мире усиливается взаимозависимость и взаимодействие и идет процесс быстрой глобализации, мы вновь заявили о своей решимости добиваться совместно и на условиях партнерства с руководителями других стран того, чтобы в максимальной степени использовать имеющиеся возможности и решать существующие проблемы.

I. ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Важнейшие проблемы должны решаться на глобальном уровне. Все страны могут получить выгоду от более высокой степени безопасности, которая будет достигнута за счет укрепления Организации Объединенных Наций и прогресса в области нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения, а также эффективной борьбы с терроризмом и транснациональной организованной преступностью. Все страны получают выгоду от укрепления демократии и основных свобод во всем мире. Охрана окружающей среды, ядерная безопасность и новые виды эпидемий – это общие проблемы, которые должны решаться надлежащим образом. Все страны заинтересованы в использовании возможностей, предоставляемых информационными технологиями. В этой связи мы твердо намерены активно сотрудничать между собой и с другими партнерами с целью решения этих глобальных проблем в духе эффективности и солидарности.

1. Организация Объединенных Наций

Мы вновь подтверждаем свою приверженность Уставу Организации Объединенных Наций (ООН). Как отмечали многие главы государств и правительств на специальном торжественном заседании Генеральной Ассамблеи ООН по случаю 50-й годовщины вступления в силу ее Устава, в преддверии XXI века ООН призвана играть все более активную роль. Мы по-прежнему считаем Организацию Объединенных Наций краеугольным камнем международной системы, успехи или

неудачи которой все больше отражаются на безопасности человечества, в том числе на внутреннем развитии стран и на партнерстве между странами. Мы привержены делу достижения скорейших практических результатов в обновлении ООН, с тем чтобы – с точки зрения как отдельных лиц, так и стран – она могла более оперативно и эффективно выполнять предъявляемые к ней требования и более убедительно демонстрировать свое значение для поиска решений стоящих перед всеми нами глобальных проблем.

Мы убеждены, что для того, чтобы Организация Объединенных Наций смогла полностью решить стоящие перед ней проблемы, необходимо добиться прогресса в активизации деятельности, укреплении и реформировании системы ООН. Мы обязуемся более активно играть свою роль в деятельности групп высокого уровня и рабочих групп, созданных с этой целью Генеральной Ассамблеей, для оказания помощи в обеспечении сбалансированного, своевременного и эффективного завершения их усилий. Совместно с другими членами в рамках всей системы ООН мы будем добиваться достижения этой цели.

Сознавая те угрозы, которые нынешний финансовый кризис создает для способности Организации Объединенных Наций осуществлять свою деятельность, мы полны решимости содействовать параллельно достижению как можно скорее долгосрочного решения на основе принятия более справедливой шкалы взносов, неукоснительного выполнения государствами-членами своих финансовых обязательств и погашения задолженности.

Организация Объединенных Наций является и должна и впредь оставаться органом, несущим главную ответственность за международный мир и безопасность в соответствии с задачей, возложенной на нее Уставом Организации. Важно развивать ее способность действовать быстрее и эффективнее, когда речь идет об угрозах для международного мира и безопасности. Важно также, чтобы государства-члены в полном объеме выполняли обязанности, возлагаемые на них в рамках Организации Объединенных Наций.

Мы подчеркиваем важность содействия созданию условий, ведущих к миру, как наиболее надежного средства предотвращения конфликтов. Мы поддерживаем разработку более гибких механизмов достижения мира, включая посредничество умудренных опытом государственных деятелей и представителей Организации Объединенных Наций. Нас воодушевляют значительные успехи нынешних миссий по поддержанию мира в Гаити (МООНГ) и Боснии (СВС). Мы отмечаем основную ответственность, которую несут сами стороны за прекращение конфликта и восстановление мира и стабильности. Мы выступаем за повышение способности Организации Объединенных Наций к быстрому развертыванию путем дальнейшего развития инициативы, касающейся резервных соглашений, и создания штабной группы быстрого развертывания, а также принятия других усилий по расширению возможностей Секретариата в плане быстрого развертывания новых операций по поддержанию мира и эффективного управления уже осуществляемыми операциями. Мы приветствуем усилия международного сообщества по оказанию помощи опустошенным конфликтами странам в деле восстановления их обществ: эти меры вносят решающий вклад в установление прочного мира. Мы приветствуем вклад, который в соответствии с Уставом ООН вносят в достижение международной стабильности региональные организации и соглашения, а также развитие их сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

2. Права человека, демократические процессы и гуманитарные чрезвычайные ситуации

Мы вновь заявляем о нашей твердой приверженности принципу универсальности всех прав человека и основных свобод, поощрение и защита которых являются предметом законной озабоченности международного сообщества. Мы осуждаем все формы дискриминации и

нетерпимости, включая агрессивный национализм и дурное обращение с представителями меньшинств.

С учетом этого мы обязуемся обеспечивать, чтобы это понимание по-прежнему определяло нашу политику. Мы также вновь заявляем о своей поддержке Верховного комиссара по правам человека в качестве координатора деятельности в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций и высоко оцениваем его вклад в области раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и миростроительства. Мы будем принимать меры для обеспечения того, чтобы женщины, так же как и мужчины, в полной и равной мере пользовались благами, связанными с признанием прав человека и основных свобод, которые были подтверждены в связи с проведением Пекинской конференции, и чтобы уважались права детей.

Мы полностью поддерживаем усилия международных трибуналов, направленные на судебное преследование и предание суда лиц, обвиняемых в совершении серьезных нарушений прав человека в бывшей Югославии и Руанде, и обязуемся предоставлять этим трибуналам надлежащие ресурсы для осуществления их мандатов. Вместе с тем мы выражаем глубокое сожаление в связи с любыми случаями отказа от сотрудничества с этими трибуналами, в частности случаями отказа от ареста и выдачи лиц, в отношении которых вынесены обвинительные заключения, и настоятельно призываем все стороны выполнять свое обязательство о сотрудничестве.

Мы активно поддерживаем во всем мире процесс демократизации, который является важнейшей гарантией уважения прав человека. Мы будем оказывать содействие в организации свободных и беспристрастных выборов, а также в укреплении демократических институтов и норм. Международная помощь демократическому развитию, в том числе со стороны неправительственных организаций, также должна способствовать укреплению независимых средств массовой информации, законности, подотчетных государственных институтов (включая подготовку сотрудников полиции) и гражданского общества.

Гуманитарные чрезвычайные ситуации, которые нередко возникают в результате политических кризисов, вызывают у нас особую озабоченность. Мы положительно оцениваем, в частности, работу в этой области МККК, УВКБ ООН, МПП, ЮНИСЕФ и других организаций. Мы твердо намерены и впредь оказывать помощь нуждающемуся населению и призываем к координации и рационализации усилий с целью более эффективного оказания этой помощи.

3. Нераспространение, контроль над вооружениями и разоружение

Мы заявляем о своем обязательстве заключить договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), с тем чтобы его можно было подписать до начала пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в сентябре этого года. Мы призываем всех членов Конференции по разоружению согласиться с тем, что ДВЗЯИ должен запретить любые испытательные взрывы ядерного оружия или какие-либо другие ядерные взрывы. До вступления ДВЗЯИ в силу государства, обладающие ядерным оружием, должны проявлять максимальную сдержанность.

Мы считаем, что такой договор станет важным шагом в достижении одной из первоочередных целей международного сообщества в области разоружения и нераспространения, а также в выполнении обязательств, содержащихся в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы вновь подтверждаем нашу приверженность целям, которые изложены в принятом 11 мая 1995 года на заключительном этапе Конференции по рассмотрению и продлению действия ДНЯО документе о принципах и целях нераспространения ядерного оружия

и разоружения. Мы полны решимости содействовать повышению эффективности укрепившегося процесса рассмотрения действия ДНЯО в период до следующей Конференции по рассмотрению действия в 2000 году, заседание первого подготовительного комитета которой состоится в 1997 году.

В этом же духе мы отмечаем подписание государствами Юго-Восточной Азии в декабре 1995 года в Бангкоке Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, и приветствуем подписание Китаем, Россией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки и Францией протоколов к Договору Раротонга, в соответствии с которым в южной части Тихого океана создается зона, свободная от ядерного оружия, а также приветствуем подписание 11 апреля государствами - членами Организации африканского единства Пелиндабского договора, предусматривающего создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке, и подписание соответствующих протоколов к нему Соединенными Штатами, Францией, Соединенным Королевством и Китаем. Создание этих новых зон, свободных от ядерного оружия, а также сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, в обеспечении поддержки соответствующих протоколов содействует достижению цели создания новых таких зон до Конференции по рассмотрению действия ДНЯО в 2000 году.

Мы также подчеркиваем то значение, которое придаем скорейшему началу переговоров на основе согласованного мандата в рамках Конференции по разоружению, касающихся договора о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей создания ядерного оружия или других взрывных устройств. Мы надеемся на скорейшее вступление в силу Договора СНВ-2. Мы считаем Договор по ПРО краеугольным камнем стратегической стабильности.

Мы вновь заявляем, что придаем большое значение вступлению в силу Конвенции о химическом оружии. Мы будем и далее упорно добиваться осуществления положений Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия, в том числе создания эффективного механизма контроля. Мы надеемся также на скорейшее вступление в силу Договора по открытому небу, который представляет собой беспрецедентную меру укрепления доверия от Ванкувера до Владивостока.

Все большую озабоченность вызывают у нас распространение обычных вооружений и, как следствие этого, гибель и увечья тысяч людей, особенно гражданского населения и, в частности, детей. Мы приветствуем результаты Конференции по рассмотрению действия Конвенции об обычных вооружениях 1980 года. Мы удовлетворены тем, что эта первая Конференция по рассмотрению действия Конвенции достигла консенсуса в отношении нового протокола о лазерном оружии и усиленного протокола по минам, минам-ловушкам и другим устройствам. Мы призываем все государства не жалеть усилий для того, чтобы добиться глобального запрета в отношении того бедствия, которое представляет собой распространение и неизбирательное использование противопехотных наземных мин, и мы приветствуем моратории и запреты, уже установленные рядом стран на производство, применение и экспорт этих вооружений, односторонние сокращения их запасов, а также инициативы, направленные на решение этой неотложной проблемы.

Мы подтверждаем важность усиления международной поддержки мероприятий по обнаружению мин, разминированию и оказанию помощи жертвам.

Мы вновь призываем все страны поддержать бесперебойное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, который представляет собой важный механизм обеспечения транспарентности и укрепления доверия между странами на глобальном и

региональном уровнях, и отмечаем, что в Статье 26 Устава ООН содержится призыв к "наименьшему отвлечению мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения". Региональные организации могут помочь в обеспечении транспарентности и осуществлении мер укрепления доверия, ведущих к сокращению чрезмерных запасов обычных вооружений. Мы с удовлетворением приветствуем достигнутую в декабре 1995 года в Вассенааре договоренность о содействии повышению транспарентности и ответственности в вопросах передачи обычных вооружений и товаров и технологий двойного назначения и будем сотрудничать в деле ее скорейшего и полного осуществления. Мы приветствуем результаты первой Конференции по рассмотрению действия Договора об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ). Государства-участники подтвердили на Конференции свою решимость обеспечить целостность Договора и выполнить все свои обязательства. Они обязались начать процесс адаптации Договора с целью сохранения его жизнеспособности в будущем. Мы приветствуем разрешение проблемы флангов в рамках ОВСЕ, достигнутое на основе сотрудничества.

4. Ядерная безопасность

Мы с удовлетворением приветствуем существенный прогресс, достигнутый в области ядерной безопасности на Московской встрече на высшем уровне в апреле сего года.

Мы сделали значительный шаг к укреплению международного сотрудничества, с тем чтобы во всем мире ядерная энергия использовалась с соблюдением основных принципов ядерной безопасности. Мы подтверждаем заявленную нами в Москве приверженность наивысшему международно признанному уровню ядерной безопасности. В этой связи мы подчеркиваем, что ядерная безопасность должна превалировать над всеми прочими соображениями. Мы подтверждаем свою приверженность всем принципам, изложенным в Конвенции о ядерной безопасности, и настоятельно призываем все страны ратифицировать данную Конвенцию в кратчайшие сроки, а также участвовать на равных в механизмах по рассмотрению ее действия. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего прогресса в разработке соответствующего национального законодательства и в укреплении международного режима ответственности за ядерный ущерб, а также в подготовке международной конвенции по безопасному обращению с радиоактивными отходами. Мы по-прежнему привержены делу оказания помощи странам, находящимся на переходном этапе, в разработке эффективной энергетической политики, в полной мере ориентированной на обеспечение безопасности.

Мы приветствуем принятие программы противодействия незаконному обороту ядерных материалов и решительно призываем другие государства присоединиться к этому плану, следуя примеру Украины. Мы вновь подтверждаем необходимость усиления мер, направленных на обеспечение учета, контроля и физической защиты ядерных материалов. Мы также признаем необходимость определить соответствующие стратегии обращения с расщепляющимися материалами, которые не являются более необходимыми для целей обороны. Данный вопрос будет обсуждаться на встрече экспертов, которая состоится в Париже в октябре сего года. Мы поддерживаем усилия государств, обладающих ядерным оружием, направленные на то, чтобы чувствительные ядерные материалы (выделенный плутоний и высокообогащенный уран), заявленные как не предназначенные для использования в оборонных целях, были поставлены под гарантии МАГАТЭ.

С целью обеспечения оперативного и эффективного осуществления решений по вопросам ядерного нераспространения, принятых на Московской встрече на высшем уровне, мы выступили со следующими инициативами:

· от нашего имени Франция предпримет шаги для того, чтобы побудить другие страны принять Программу противодействия незаконному обороту ядерных материалов;

· в кратчайшие сроки будет проведено совещание, посвященное выполнению этой Программы, с участием различных учреждений и министерств, участвующих в мероприятиях по противодействию незаконному обороту ядерных материалов.

Мы призываем все государства способствовать эффективной реализации мер, направленных на создание системы усиленных гарантий в рамках "Программы 93+2", для которой комитет открытого состава Совета директоров МАГАТЭ разрабатывает типовой протокол. Эта программа в значительной степени способствует ужесточению положений, регулирующих ядерное нераспространение. Эта программа поможет избежать повторения ситуации, когда страна, на которую в полном объеме распространяются гарантии, могла бы осуществлять необъявленную ядерную деятельность.

5. Окружающая среда

Защита окружающей среды имеет решающее значение для обеспечения устойчивого развития. Ввиду таких опасностей, как глобальное потепление, опустынивание, обезлесение, истощение ресурсов и уменьшение находящихся под угрозой биологических видов, а также неустойчивое городское развитие, мы придаем первоочередное значение более полной интеграции вопросов защиты окружающей среды в нашу политику во всех областях. Мы изучаем возможность расширения наших счетов национального дохода, с тем чтобы точнее измерять объемы наших ресурсов, таких, как леса, полезные ископаемые и рыбные запасы, а также определять экономическую стоимость воздуха, воды и качества почв. Мы приветствуем громадный потенциал индустрии защиты окружающей среды, которая оказывает положительное воздействие на экономический рост и занятость в долгосрочной перспективе.

1997 год станет переломным годом в отношении окружающей среды. Мы подтверждаем нашу приверженность всем соглашениям, достигнутым в Рио-де-Жанейро, и обязуемся вести дело к успешному проведению специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1997 году, которая будет содействовать их более полному осуществлению. Мы обязуемся принять решительные меры и ожидаем в 1997 году:

- успешного проведения конференции государств - участников Конвенции об изменении климата;
- договоренности о действиях с целью поощрения рационального использования лесов, включая соответствующие соглашения и документы о мерах по их осуществлению;
- переговоров о заключении глобального имеющего обязательную юридическую силу документа о конкретной категории стойких органических загрязнителей;
- скорейшего выполнения Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по опустыниванию.

Важно обеспечить выполнение соглашений в области окружающей среды. Международные преступления в таких областях, как незаконная торговля хлорфторуглеродами, находящиеся под угрозой исчезновения биологические виды и опасные отходы, являются предметом особой

озабоченности. Мы дадим оценку того, в какой степени выполняются международные соглашения в области окружающей среды, и рассмотрим пути обеспечения их более полного выполнения.

Мы рассчитываем на более эффективную работу международных учреждений, отвечающих за состояние окружающей среды и обеспечение устойчивого развития. В частности, мы заинтересованы в подтверждении политической роли Комиссии по устойчивому развитию (КУР) среди организаций системы ООН: КУР должна стать политическим форумом высокого уровня, работающим вместе с экономическими организациями системы ООН и Бреттон-вудскими финансовыми учреждениями и выполняющим задачу содействия осуществлению Повестки дня на XXI век на глобальном, региональном и национальном уровнях, выявления новых проблем и пробелов в Повестке дня на XXI век, а также обеспечения общего понимания концепции устойчивого развития.

Нам нужно добиться более четкого распределения ролей между КУР и ЮНЕП. Следует четко подтвердить каталитическую роль ЮНЕП в качестве экологического рупора ООН, отвечающего за разработку экологической политики, а также научный анализ, мониторинг и оценку. Мы поддерживаем осуществляемые сейчас усилия, направленные на перестройку ЮНЕП и ее руководящих органов.

В центре нашей политики должен стоять человек. Здоровье человека иногда ставится под угрозу в результате ухудшения состояния окружающей среды. В случаях опасности серьезного или необратимого ущерба мы поддерживаем меры, основанные на достоверных научных данных, руководствуясь при этом принципом предосторожности.

6. Информационное общество

Мы приветствуем заключение Председателя Конференции по вопросам информационного общества и развития в Мидранде (Южная Африка), которая представляет собой важный шаг к тому, чтобы все страны могли воспользоваться результатами технологических изменений.

Технологии и услуги в области информации и коммуникации могут в значительной степени содействовать устойчивому развитию во всех странах. В них сокрыт большой потенциал для удовлетворения основных потребностей людей, развития людских ресурсов, содействия экономическому росту, поощрения демократии, основанной на участии людей, и обеспечения свободы средств массовой информации. Они должны содействовать культурному и языковому разнообразию, так же как и динамичной конкуренции.

Мы ожидаем скорейшего завершения переговоров, которые ведутся в рамках соответствующих многосторонних форумов. Мы поощряем полнокровное сотрудничество между странами, существующими международными и неправительственными организациями в целях содействия осуществлению проектов, демонстрирующих возможности использования информационной и коммуникационной технологии. Мы привержены идее развития партнерства между государственным и частным секторами.

Мы призываем к совместному подходу, который будет содействовать обеспечению всеобщего доступа к таким технологиям. Мы подчеркиваем важность надлежащей защиты прав интеллектуальной собственности. Мы готовы подумать над вопросами этики и преступности, поднятыми всемирными системами связи. Мы будем поддерживать усилия государственного и частного секторов по более широкому использованию технологий в области информации и

коммуникации в целях развития и призываем международные организации определить соответствующую роль, которую они могут играть в этой связи.

7. Программа "Рубежи науки о человеке"

Мы приветствуем результаты международной программы "Рубежи науки о человеке", осуществление которой было начато в 1987 году в Венеции, и с интересом ожидаем итогов межправительственной конференции по дальнейшему прогрессу в этой области, которая состоится осенью 1996 года.

8. Инфекционные заболевания

Инфекционные заболевания, такие, как ВИЧ/СПИД, малярия, холера, эбола и резистентные к антибиотикам штаммы туберкулеза и пневмонии, представляют собой неприемлемую угрозу для народов всех государств, причем они особенно сильно поражают население наиболее бедных стран. Мы поддерживаем создание и использование механизмов для оказания помощи в целях профилактики, обнаружения, контроля и принятия соответствующих мер в связи с появлением и рецидивами инфекционных заболеваний. Мы вновь обращаемся с призывом расширить все формы сотрудничества в области исследований, профилактики, обеспечения доступных, в том числе в материальном плане, услуг в области здравоохранения, а также диагностики для целей лечения этих заболеваний и контроля над ними.

Мы обращаем внимание на меры, которые уже приняты в каждой из наших стран в целях поощрения ученых в их поисках средств лечения и сдерживания этих заболеваний. Мы обязуемся продолжать эти усилия на национальном уровне и одновременно развивать международное сотрудничество между группами исследователей в этой области.

Кроме того, мы будем и далее расширять различные программы помощи, охватывая ими, в частности, страны, которые больше всего страдают от ВИЧ/СПИД и других инфекционных заболеваний. Мы также поощряем сотрудничество между теми из нас, кто совместными усилиями осуществляет совместные проекты со странами Африки, Юго-Восточной Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, передавая свой опыт в вопросах контроля, профилактики, проведения исследований, диагностики и лечения этих заболеваний. Мы будем продолжать свои усилия по обеспечению наличия надежных и эффективных средств лечения этих заболеваний, которые слишком часто приводят к смертельному исходу.

Мы решительно поддерживаем усилия Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по борьбе с возникающими и вспыхивающими вновь инфекционными заболеваниями, а также совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД (UNAIDS) с целью координации международных усилий по пресечению глобальной эпидемии ВИЧ/СПИД.

9. Наркотики

Наркотики представляют серьезную угрозу для будущего наших молодых поколений, здоровья наших граждан и целостности наших обществ. Мы полны решимости активизировать свои усилия, с тем чтобы бороться с любыми формами незаконного оборота наркотиков и всеми формами связанной с ним преступности, включая отмывание денег. Поэтому мы настоятельно призываем все государства полностью выполнить свои обязательства по международным конвенциям, касающимся злоупотребления наркотиками и незаконного оборота психотропных веществ, и готовы укреплять наше сотрудничество со всеми странами, ведущими борьбу с наркотиками. Мы полностью

поддерживаем усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, и надеемся, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная этой проблеме, поможет нам повысить координацию и эффективность всего комплекса мер, призванных избавить мир от этого бедствия.

10. Транснациональная организованная преступность

В Галифаксе мы предложили группе экспертов рассмотреть вопрос о способах противодействия быстрому распространению транснациональной организованной преступности, которая вызывает у нас большую озабоченность. Хотя данное явление отнюдь не ново, оно тем не менее угрожает как промышленно развитым, так и развивающимся странам.

Поэтому мы обязуемся:

- мобилизовать все наши ресурсы и влияние для борьбы с этой опасностью;
- поддерживать и укреплять существующие учреждения, которые занимаются вопросами транснациональной организованной преступности, включая Организацию Объединенных Наций, Интерпол и Международную таможенную организацию;
- побуждать все государства к присоединению и полному осуществлению существующих конвенций, договоров и соглашений, касающихся транснациональной организованной преступности;
- противостоять той серьезнейшей угрозе, которую представляют торговцы наркотиками, путем осуществления конвенций Организации Объединенных Наций по борьбе с наркотиками и активизации усилий, направленных на то, чтобы посадить наркодельцов за решетку и лишить их возможности отмывать деньги;
- делиться информацией и опытом в целях выявления, расследования и судебного преследования преступников;
- повышать оперативное сотрудничество между соответствующими учреждениями;
- не допускать использования наших территорий для целей транснациональной организованной преступности;
- принимать все возможные меры, в число которых входит, в частности, выдача преступников, для предания суду лиц, скрывающихся от правосудия;
- оказывать друг другу возможно широкую юридическую помощь;
- лишать преступников их незаконных доходов путем принятия соответствующего законодательства и осуществления рекомендаций Специальной группы по финансовым мероприятиям (СГФМ);
- принимать необходимые законодательные и нормативные меры для борьбы с коррупцией.

Имея в виду достижение этих целей:

мы приветствуем работу Группы старших экспертов по вопросам транснациональной организованной преступности;

мы одобряем подготовленные ею 40 рекомендаций;

мы предлагаем эти рекомендации всем государствам;

мы просим Группу старших экспертов обеспечить дальнейшее активное осуществление этих рекомендаций и представить доклад о ходе их реализации и мероприятиях в этой области на следующей встрече на высшем уровне.

* * *

II. ПОЛОЖЕНИЕ В РЕГИОНАХ

1. Мы с удовлетворением отмечаем важный вклад в дело мира, стабильности и процветания, который вносят во всех регионах мира региональные и межрегиональные организации и форумы, и настоятельно призываем их продолжить свою работу, уважая при этом целостность и суверенитет своих государств-членов. Мы будем и впредь поддерживать все усилия этих организаций и все межрегиональные инициативы, направленные на развитие и укрепление сотрудничества между различными регионами мира в политической, экономической и культурной областях.

В этой связи мы принимаем к сведению деятельность ОБСЕ по разработке модели общей безопасности для ее дальнейшего рассмотрения на Лиссабонской встрече на высшем уровне, а также продолжающиеся в рамках СНГ усилия по мирному разрешению споров. Мы приветствуем активизацию внутрорегионального сотрудничества, в частности в Европе – между Европейским союзом и государствами Центральной и Восточной Европы, в Америке – в рамках Организации американских государств и в азиатско-тихоокеанском регионе – через посредство мер по расширению АСЕАН и мер в рамках Регионального форума АСЕАН. Мы также высоко оцениваем недавние инициативы по возобновлению трансатлантических связей между ЕС и Северной Америкой и развитию отношений между ЕС и Россией, а также первую азиатско-европейскую встречу (АЗЕВ), которая состоялась в этом году в Бангкоке. Мы приветствуем развитие новых партнерских отношений между ЕС и странами Средиземноморья в политической, экономической областях и в области человеческого измерения.

2. Мы активно поддерживаем процесс экономических и политических преобразований, уже более пяти лет продолжающийся в странах Центральной и Восточной Европы. Мы приветствуем прогресс, достигнутый этими странами в области укрепления законности и создания рыночной экономики. Мы приветствуем перспективу расширения ЕС на страны Центральной Европы и Балтийские государства и поощряем эти и другие государства к тому, чтобы они в полной мере использовали открывающиеся перед ними возможности интеграции. Мы поддерживаем усилия, направленные на развитие отношений добрососедства, и поощряем различные инициативы по поддержанию стабильности в Юго-Восточной Европе.

3. Мы приветствуем огромные успехи, достигнутые за последние несколько лет в ближневосточном мирном процессе. Среди них можно отметить исторические соглашения между Израилем и палестинцами, мирный договор между Иорданией и Израилем, серьезные переговоры между Израилем и Сирией, а также расширение связей между Израилем и его арабскими соседями. Мы приветствуем также активизацию экономического сотрудничества в регионе и верим, что Лига арабских государств скоро прекратит бойкот Израиля. Мы глубоко привержены полному выполнению достигнутых договоренностей и будем и впредь оказывать полную поддержку тем, кто, не боясь опасности, стремится к миру.

Подписание 28 сентября 1995 года промежуточного израильско-палестинского соглашения о секторе Газа и Западном берегу, как это было предусмотрено в Декларации принципов 1993 года, является крупнейшим шагом вперед в ближневосточном мирном процессе. Мы с удовлетворением отмечаем, что 5 мая 1996 года начались переговоры о постоянном статусе. Мы с нетерпением ожидаем возобновления этих переговоров.

Мы приветствуем избрание членов Палестинского совета и его Исполнительного органа. Мы настоятельно призываем Палестинский орган и его главу – г-на Ясира Арафата – содействовать развитию демократических институтов, установлению законности, обеспечению транспарентности государственного управления и соблюдению прав человека.

Мы приветствуем усилия всех доноров, включая проведение в Париже 9 января Конференции по экономической помощи, на которой было вновь заявлено о поддержке международным сообществом палестинской экономики, и настоятельно призываем доноров выполнить данные обещания. Мы признаем важное значение экономического роста и процветания как основы мира и отмечаем необходимость расширения регионального экономического сотрудничества и развития. Мы приветствуем шаги, направленные на поощрение экономической деятельности на Западном берегу и в секторе Газа. Мы приветствуем шаги правительства Израиля с целью облегчения введенного им режима ограничений на Западном берегу и в секторе Газа. Признавая, что Израиль имеет законные потребности в сфере безопасности, мы с нетерпением ожидаем полного снятия режима ограничений. Мы признаем важный вклад многосторонних переговоров во всех их аспектах в мирный процесс. Мы также приветствуем создание экономических институтов и органов, родившихся в результате усилий многосторонних рабочих групп.

Мы отмечаем значительное углубление и расширение мира между народами Израиля и Иордании и важность содействия увеличению материальных выгод от мира.

Встреча на высшем уровне, состоявшаяся 13 марта 1996 года в Шарм-эш-Шейхе, дала руководителям всех стран мира возможность вновь заявить о своем осуждении терроризма и о своем стремлении содействовать достижению всеобъемлющего мира, поддерживать региональную стабильность и бороться с терроризмом, каковы бы ни были его мотивы и кто бы ни совершал террористические акты. Мы настоятельно призываем международное сообщество продолжать поддерживать логику "миротворцев". Мы считаем, что ограничению угрозы терроризма будут также способствовать преодоление изоляции и нищеты, особенно на палестинских территориях, постепенное восстановление доверия и успешные итоги мирных переговоров.

Мы отмечаем то важное место, которое в недавней избирательной кампании в Израиле занимали вопросы безопасности. Мы убеждены, что безопасность всех народов региона может быть в конечном итоге обеспечена лишь в условиях всеобъемлющего, справедливого и прочного мира.

Возобновление переговоров между Сирией и Израилем в конце декабря 1995 года стало частью динамики мирного процесса, которую необходимо сохранить. Мы стремимся к созданию климата, благоприятствующего возобновлению переговоров. Мы настоятельно призываем все стороны в кратчайшие сроки возобновить двусторонние переговоры. Мы также предлагаем Сирии и Ливану присоединиться к идущим в настоящее время многосторонним переговорам.

Мы настоятельно призываем все стороны соблюдать Понимание от 26 апреля 1996 года, благодаря которому было восстановлено спокойствие на ливано-израильской границе. Мы

призываем Консультативную группу, которая будет содействовать Ливану в его усилиях по восстановлению, ускорить свою работу.

В период, когда ближневосточному мирному процессу требуется новый импульс, мы настоятельно призываем все стороны выполнять свои обязательства, включая уже подписанные соглашения, и продолжать свои усилия по достижению всеобъемлющего мира на основе мадридского процесса, принципа "земля за мир" и других принципов, заложенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Как и в прошлом году, мы призываем правительство Ирана играть конструктивную роль в региональных и международных делах и воздерживаться от материальной и политической поддержки экстремистских групп, которые стремятся нарушить мирный процесс на Ближнем Востоке и дестабилизировать регион. Мы также призываем правительство Ирана отказаться от терроризма и, в частности, воздержаться от поддержки непрекращающихся угроз в адрес г-на Салмана Рашди и других лиц, имеющих отношение к его работе. Мы призываем все государства воздерживаться от любого сотрудничества с Ираном, которое могло бы способствовать приобретению им потенциала производства ядерного оружия.

Мы вновь заявляем о своей решимости обеспечить осуществление в полном объеме всех резолюций Совета Безопасности ООН в отношении Ирака и Ливии, поскольку лишь полное их соблюдение может стать условием отмены всех санкций. Мы приветствуем заключение Меморандума о взаимопонимании между правительством Ирака и Секретариатом Организации Объединенных Наций относительно осуществления резолюции 986 Совета Безопасности.

4. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику (КНДР) развивать диалог и сотрудничество с Республикой Корея, поскольку это единственный путь достижения постоянного мира на Корейском полуострове и обеспечения более стабильного и более безопасного будущего для корейского народа. В этом контексте мы поддерживаем предпринятые инициативы с целью начать процесс, направленный на достижение постоянно действующего соглашения о мире на Корейском полуострове, которое заменило бы ныне действующее Соглашение о перемирии, в том числе предложение США и Республики Корея от 16 апреля 1996 года о созыве четырехсторонней встречи. Мы приветствуем усилия, предпринимаемые в соответствии с "Согласованными рамками" от 21 октября 1994 года, по переориентации ядерной программы КНДР с целью обеспечить выполнение КНДР ее обязательств по Договору о нераспространении. Мы призываем КНДР выполнить в полном объеме свои обязательства по соглашению о гарантиях с МАГАТЭ и обнародовать все данные, касающиеся истории развития ее ядерной программы. Мы призываем международное сообщество оказать вместе с нами политическую и финансовую поддержку Организации по развитию энергетики на Корейском полуострове (КЕДО).

Деятельность в свете решений Встречи на высшем уровне в Галифаксе

Обзор хода проводимых ООН реформ в экономической и социальной областях

1. На Встрече на высшем уровне в Галифаксе мы приняли решение содействовать расширению и углублению процесса проведения Организацией Объединенных Наций реформ в экономической и социальной областях. Для укрепления Организации Объединенных Наций и повышения ее

эффективности в деле осуществления целей Устава в Коммюнике излагался ряд задач, которые мы активно стремились выполнить в сотрудничестве со всеми членами организаций системы ООН. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что принцип реформирования экономических и социальных учреждений ООН в настоящее время получил широкую поддержку во всех частях мира, а также признаем, что средства, сэкономленные в результате повышения эффективности, должны быть реинвестированы в соответствующие программы.

2. Процесс реформ только начинается, однако уже видны конкретные результаты, особенно там, где наиболее остро ощущаются последствия глобализации мировой экономики и бюджетные ограничения. Далее приводится неполный краткий перечень результатов, достигнутых после Встречи на высшем уровне в Галифаксе. В настоящее время никакие органы, специализированные учреждения, фонды или программы не могут говорить о том, что они обойдены процессом реформ, который столь же заметен на периферии системы, как и в ее центре.

3. Мы будем продолжать усиливать нашу деятельность по совершенствованию функционирования ООН в экономической и социальной областях и повышению ее влияния на развитие. Мы будем продолжать сотрудничество с другими членами с целью завершения уже осуществляемых процессов, включая Повестку дня для развития, и, в случае необходимости, инициирования новых процессов. Кроме того, первоочередной задачей будет эффективное претворение в жизнь результатов, которые достигнуты на данный момент.

Достигнутые результаты

Положение в системе ООН в целом

Переговоры об активизации деятельности и укреплении ООН в экономической и социальной областях отражают общую направленность реформ. Недавняя договоренность о пересмотре резолюции 48/162 является положительным этапом в процессе реформ и хорошим предзнаменованием окончательной доработки Повестки дня для развития. Можно отметить множество факторов, свидетельствующих о прогрессе.

Признана важная роль ЭКОСОС по координации политики, а повышению эффективности его работы будет способствовать более активное бюро. Будет сокращена продолжительность основной сессии ЭКОСОС и будут приняты меры по улучшению ее подготовки. С целью повышения качества дискуссий на высоком уровне и координации будут проводиться краткие периодические сессии с учетом сроков проведения заседаний Временного комитета по бреттон-вудским учреждениям и Комитета по вопросам развития.

Мандаты, состав, задачи и методы работы всех функциональных комиссий ЭКОСОС, Комитета по программе и координации (КПК), Комитета по планированию развития (КПР) и региональных комиссий должны быть пересмотрены с целью повышения их эффективности. Всемирный продовольственный совет прекратил свою деятельность, а его функции были взяты на себя Мировой продовольственной программой и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Согласно оценкам, совместные заседания Административного комитета по координации и Комитета по программе и координации приносят мало пользы и поэтому будут прекращены. Дискуссии по вопросам финансирования оперативной деятельности будут перенесены в руководящие органы соответствующих фондов и программ (ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, МПП).

Генеральный секретарь создал Совет по вопросам эффективности во главе с заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации, который будет давать ему рекомендации по осуществлению его программы повышения эффективности.

Управление служб внутреннего надзора выявило области совпадения и дублирования деятельности и помогло добиться значительной экономии. Его возможности были расширены. В настоящее время Управление стремится охватить своей деятельностью фонды и программы.

По инициативе Генерального секретаря и под руководством Координатора деятельности в области развития были созданы три межучрежденческих целевых группы для совместной работы в рамках Административного комитета по координации (АКК). Эти целевые группы будут заниматься следующими вопросами: 1) создание условий, способствующих устойчивому развитию (под руководством Всемирного банка); 2) увеличение числа рабочих мест (под руководством МОТ); 3) оказание основных социальных услуг (под руководством ЮНФПА).

Составление бюджетов

Учреждения системы ООН утвердили бюджеты с нулевым ростом или в некоторых случаях с отрицательными темпами роста в реальном выражении. Максимально используя свои все более ограниченные ресурсы, они обеспечили продолжение реализации своих программ в области развития (новая деятельность финансируется путем перераспределения средств). В настоящее время в большинстве этих учреждений зреет решение о сокращении накладных расходов и усовершенствовании представления своих бюджетов.

- **Организация Объединенных Наций:** На двухгодичный период 1996-1997 годов был утвержден бюджет в размере 2608 млн. долл. США, что значительно ниже окончательно утвержденных расходов на 1994-1995 годы и представляет собой отрицательный номинальный рост. Предусматривается сокращение расходов и численности сотрудников.
- **ФАО:** Бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов претерпел значительные изменения (достигнута экономия на сумму 57 млн. долл. США) с целью повышения эффективности организации при одновременном снижении ее оперативных расходов. Экономия по большей части была достигнута в результате повышения эффективности, а также в рамках программ, не связанных с техническими подразделениями.
- **ВОЗ:** Рост ее бюджета является небольшим (2,5 процента, что значительно ниже требуемого ее Секретариатом (14 процентов)).
- **МОТ:** В ожидании сокращений, объявленных на двухгодичный период 1996-1997 годов, были проведены дополнительные мероприятия по экономии средств (21 млн. долл. США), а бюджет станет более транспарентным.
- **МФСР:** 1996 год является третьим по счету годом, когда в номинальном и в реальном выражении осуществляются бюджетные сокращения, и это заставило организацию пересмотреть деятельность своих миссий и внутреннюю работу.
- **МПП:** Продолжается упорядочение деятельности (закрыто 20 национальных отделений, в которых более не ощущается необходимости).

- **ПРООН:** Бюджет на двухгодичный период 1996–1997 годов по сравнению с периодом 1994–1995 годов снижен в реальном выражении на 11 процентов; намечено сокращение накладных расходов с целью защиты программ. Процедуры принятия решений по программам стали более эффективными.

Гуманитарная помощь

В целях координации программ действий МПП и УВКБ между ними был подписан меморандум о взаимопонимании. Аналогичные соглашения были подписаны между ЮНИСЕФ и УВКБ, а в настоящее время переговоры о таких соглашениях ведутся между ЮНИСЕФ и МПП. В соответствии с просьбой, высказанной на основной сессии ЭКОСОС 1995 года, в целях улучшения координации ДГВ на следующей сессии ЭКОСОС представит доклад о возможностях и эффективности деятельности соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи.

ЮНКТАД

Результаты работы ЮНКТАД IX закладывают прочную основу для реформы ЮНКТАД. Работа ЮНКТАД была реорганизована по ключевым направлениям деятельности (торговля–инвестиции и вопросы развития, т.е. те области, в которых ЮНКТАД имеет сравнительные преимущества над другими международными организациями). Ее программа работы – в дополнение к деятельности, осуществляемой ВТО, – направлена на оказание помощи наиболее бедным странам с целью содействия их интеграции в мировую систему торговли. Достигнута договоренность о том, что важным приоритетным направлением деятельности будут наименее развитые страны. Межправительственный механизм был сокращен и усовершенствован (будет проводиться одна ежегодная сессия Совета по торговле и развитию; число комиссий сокращено до трех; предусмотрена специализация групп экспертов; общее число дней, предназначенных для проведения заседаний, сокращено до 55). В основе всех этих мероприятий лежат представленные ранее Генеральным секретарем ЮНКТАД планы усовершенствования работы, которые предусматривают сокращение числа отделов Секретариата с девяти до четырех и улучшение сотрудничества и координации деятельности с ВТО.

ЮНКТАД IX указала на взаимодополняемость деятельности ЮНКТАД и ВТО. Обе организации договорились улучшить координацию и сотрудничество друг с другом (проводить раз в полгода совместные заседания, улучшить рабочие взаимоотношения на всех уровнях), с тем чтобы облегчить свою работу в области торговли и развития. Кроме того, ЮНКТАД и ЮНИДО подписали совместное коммюнике, направленное на развитие взаимного сотрудничества на основе их действующих мандатов (проведение раз в год совместных заседаний, взаимодополняемость между программами).

Специализированные учреждения

- **ФАО:** Осуществляется общий обзор первоочередных задач организации с учетом утверждения сокращенного бюджета на двухгодичный период 1996–1997 годов.
- **ЮНЕСКО:** Был принят документ о стратегии для переориентации в течение последующих шести лет программ организации. Была создана специальная рабочая группа для оценки деятельности Генеральной конференции.

- **ВОЗ:** Исполнительный совет решил пересмотреть мандат ВОЗ; запланировано проведение соответствующих реформ (например, пересмотр структуры организации, эффективное управление людскими ресурсами).
- **ЮНИДО:** Осуществляются бюджетные и кадровые сокращения. После Галифакса численность персонала была сокращена на 17 процентов (с 1993 года – на 50 процентов). Было ликвидировано несколько иерархических уровней, число отделов сокращено с восьми до шести и улучшена координация между департаментами. Недавняя внешняя ревизия поддержала проведение дальнейших реформ (дополнительные сокращения административного персонала, улучшение целенаправленности мероприятий, упорядочение административных процедур, ликвидация некоторых социальных льгот и т.д.). Кроме того, ЮНИДО близка к достижению соглашения, направленного на развитие ее сотрудничества с ВТО.

Фонды и программы

- **ЮНИСЕФ:** Организация завершила работу по пересмотру своего мандата и намерена осуществить изменение административных структур.
- **МПП:** 1 января 1996 года прежний руководящий орган (Комитет по политике и программам в области продовольственной помощи – КПП) был преобразован в меньший по составу и более эффективный Исполнительный совет. МПП начала пересмотр своих программ деятельности, с тем чтобы прекратить дублирование с мероприятиями других учреждений.
- **ЮНЕП:** В настоящее время ЮНЕП пересматривает структуру своих руководящих органов с целью обеспечения большего политического надзора.
- **ПРООН:** Стала реальностью та ключевая роль, которая поручена ПРООН в сфере оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций (например, соглашение от декабря 1995 года между ПРООН и Всемирным банком о проведении совместных мероприятий в области развития; Специальная инициатива для Африки, которой руководит ПРООН). Исполнительный совет пересмотрел методы работы ПРООН в целях повышения ее эффективности.

Региональные экономические комиссии

Осуществляются мероприятия по активному пересмотру и определению первоочередности выполняемых задач. ЭКОСОС рассмотрит деятельность региональных комиссий с целью повышения их эффективности.

- **ЭСКАТО:** Проводится внутренняя ревизия для оценки влияния бюджетных сокращений на текущее программирование. Пересмотр всех программ работы и структуры Комиссии запланирован на 1996 год.
- **ЭКА:** Исполнительный секретарь планирует осуществить глубокую перестройку работы Комиссии, что предполагает 10–20-процентное сокращение должностей и радиальные изменения приоритетов в рамках программы деятельности.
- **ЭКЛАК:** Комиссия учредила межправительственный комитет для определения четких первоочередных задач и стратегических направлений деятельности.

- **ЭК:** Осуществляется полный пересмотр деятельности Комиссии и ведется строгий отбор первоочередных направлений деятельности.

Повестка дня для развития

Часть первая (предыстория и цели) практически согласована. Ведутся переговоры по части второй (пути и средства) и части третьей (организационные изменения).

Приложение II

ЛИОНСКАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ КОММЮНИКЕ

ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСПЕХА ГЛОБАЛИЗАЦИИ ДЛЯ ВСЕОБЩЕГО БЛАГА

Лион, 28 июня 1996 года

- I. УКРЕПЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ВАЛЮТНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
- II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИЛЬНОГО И ВЗАИМОВЫГОДНОГО РОСТА ТОРГОВЛИ И ИНВЕСТИЦИЙ
- III. УКРЕПЛЕНИЕ НАШЕГО ПОДХОДА К ПРОБЛЕМАМ ЗАНЯТОСТИ
- IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПАРТНЕРСТВА В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ - ЦЕЛЬ XXI ВЕКА
- V. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ МНОГОСТОРОННИХ УЧРЕЖДЕНИЙ В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ
- VI. ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕОБХОДИМОЙ МНОГОСТОРОННЕЙ ПОДДЕРЖКИ РАЗВИТИЯ
- VII. ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСПЕШНОЙ ИНТЕГРАЦИИ СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В МИРОВУЮ ЭКОНОМИКУ

ПРЕАМБУЛА

1. Мы, главы государств и правительств семи ведущих промышленно развитых стран и Председатель Европейской комиссии, собрались в Лионе на нашу 22-ю ежегодную Встречу на высшем уровне. Наши обсуждения проходили в контексте осмысления выгод от усиливающейся экономической глобализации и порождаемых ею проблем.

2. Экономический рост и прогресс в сегодняшнем взаимозависимом мире связаны с процессом глобализации. Глобализация открывает огромные возможности на будущее не только для наших стран, но и для всех других. Ее многочисленные позитивные аспекты включают беспрецедентное расширение инвестиций и торговли; подключение самых густонаселенных регионов мира к международной торговле и обеспечение возможности для большего числа развивающихся стран повысить свой жизненный уровень; все более быстрое распространение информации, технологических достижений и увеличение числа рабочих мест, требующих высокой квалификации. Эти составляющие глобализации привели к значительному увеличению богатства и процветания в мире. Поэтому мы уверены, что процесс глобализации является источником надежд на будущее. История показывает, что увеличение жизненного уровня в решающей степени зависит от использования преимуществ от торговли, международных инвестиций и технического прогресса.

3. Глобализация также бросает вызов обществам и экономическим системам. Выгоды от нее не материализуются, пока страны не приспособятся к усилению конкуренции. В бедных странах она может усугублять неравенство и некоторые районы мира могут оказаться в состоянии маргинализации. Однако необходимое приспособление требует быстрой и иногда болезненной реструктуризации, последствия которой в некоторых из наших собственных стран могут быть сопряжены с временным ухудшением положения в области занятости. Глобализация финансовых рынков может породить новую угрозу нестабильности, что требует от всех стран проведения здоровой экономической политики и структурных реформ.

4. Наши страны вносят решающий вклад в прогресс либерализации и глобализации. Мы должны сделать все возможное, чтобы этот процесс полностью отвечал возлагавшимся на него надеждам и чтобы глобализация служила интересам народов, обеспечивая занятость и высокое качество жизни. Потенциальные выгоды этого процесса для народов должны быть превращены в реальные возможности в наших собственных обществах и в беднейших странах мира. Во все более взаимозависимом мире мы все должны признать, что мы сами заинтересованы в как можно более широком распространении благ от экономического роста и в уменьшении риска отстранения отдельных лиц или групп населения в наших собственных странах и отстранения некоторых стран и регионов мира от выгод глобализации.

5. Это требует усиления международного сотрудничества. Для будущего прогресса будут необходимы адаптация наших международных институциональных структур; либерализация рынков, принятие справедливых правил и распространение их действия на новых участников; способность реагировать на кризисы различного масштаба и характера, а также готовность поддержать усилия стран, борющихся за то, чтобы выйти из состояния экономической слабости. Мы призываем другие страны с финансовыми возможностями и весом в международной торговой и валютной системе присоединиться к нам в этих усилиях, чтобы справедливо разделить бремя и ответственность между нами и другими. Благодаря этому мы сможем обеспечить успех глобализации для всеобщего блага.

г. УКРЕПЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ВАЛЮТНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

6. Растущая международная экономическая взаимозависимость, несомненно, открывает новые возможности для всего мирового сообщества. В то же время она возлагает на нас дополнительную коллективную ответственность и обуславливает необходимость в более эффективном сотрудничестве между нашими странами, чтобы ответить на новые вызовы.

7. В период после нашей встречи в Галифаксе развитие экономики было в целом позитивным и различия в экономических показателях между нами сокращались. В Канаде и Соединенных Штатах Америки по-прежнему наблюдается устойчивый, неинфляционный рост. Набирает силу подъем в Японии. Правда, в последние месяцы некоторые европейские страны переживали циклическую паузу, однако основные экономические показатели в настоящее время улучшаются, и мы уверены в том, что во второй половине года должен начаться экономический подъем.

На перспективу основные экономические показатели выглядят здоровыми и хорошо ориентированными: инфляция осела на низком уровне, значительно снизились учетные ставки, достигнув в некоторых из наших стран исторически низких отметок, а внутренние и внешние диспропорции существенно сократились. Однако мы признаем, что впереди еще остаются некоторые сложности: государственные дефициты и задолженность остаются слишком большими, а

национальные сбережения – слишком маленькими, безработица по-прежнему недопустимо велика во многих странах, и, несмотря на весь прогресс, уже достигнутый в области структурных реформ, наши экономические системы еще не столь эластичны и не так способны приспосабливаться к изменениям, как следовало бы.

Вне стран "семерки" перспективы экономики являются обнадеживающими. Возникающие экономические системы переживают активный рост. Здоровая макроэкономическая политика и прогресс в направлении создания рыночных институтов способствовали улучшению экономических показателей во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

8. В этом контексте наша экономическая политика будет по-прежнему направлена на поддержание неинфляционного роста. Это важнейшее условие, необходимое для создания рабочих мест и снижения уровня безработицы. Признавая, что обстоятельства в каждой из наших стран могут различаться, мы разделяем общую приверженность среднесрочной экономической стратегии: внушающие доверие программы налогово-бюджетной консолидации, успешная антиинфляционная политика и, как следствие, низкие процентные ставки и усиление структурной реформы. Они должны способствовать инвестициям, экономическому росту и созданию рабочих мест. Такая политика будет способствовать уменьшению внешних диспропорций, а следовательно, и обеспечению международной валютной стабильности и поддержанию условий для гармоничного роста мировой торговли и предпринимательства.

9. Здоровая экономическая политика является наиболее важной основой для предотвращения разбалансированности валютных курсов, что может повысить неустойчивость мировой экономики и пагубно сказаться на торговле и росте. Мы приветствуем упорядоченное изменение динамики курсов основных валют после апреля 1995 года. Это – позитивное и многообещающее событие, которое помогло улучшить условия для устойчивого развития среди всех участников "семерки". Мы поддерживаем соображения наших министров финансов о международной валютной стабильности. Мы призываем министров финансов тесно сотрудничать друг с другом по вопросам экономической политики и на валютных рынках. В этой связи мы придаем важное значение реализации усовершенствованных практических мер для урегулирования рисков, связанных с функционированием мировых финансовых рынков, и мы просим наших министров представить доклад по этому вопросу на следующей Встрече на высшем уровне.

10. Глобализация финансовых рынков привела к созданию более усложненной финансовой среды. Для сохранения стабильности международной валютно-финансовой системы существенными элементами являются улучшенное пруденциальное регулирование и надзор на финансовых рынках. В этой связи мы приветствуем прогресс в области укрепления норм в отношении капитальной базы, в том числе недавнее соглашение о нормах капитального покрытия для преодоления риска, с которым банки сталкиваются на рынках, о повышенных требованиях к раскрытию информации и об усилении надзора.

11. Сотрудничество между регулируемыми и контрольными органами должно по-прежнему приспосабливаться к финансовым инновациям, к росту трансграничного движения капитала и деятельности финансовых учреждений, активных в международном плане. Мы приветствуем работу, проделанную международными организациями, которые занимаются регулированием банковского дела и операций с ценными бумагами. В ближайший год мы будем добиваться максимального прогресса по таким вопросам, как:

- укрепление сотрудничества между органами, ответственными за надзор за деятельностью финансовых учреждений, активных в международном плане, особенно путем уточнения их роли и обязанностей;
- поощрение более строгого управления рисками и большей транспарентности в функционировании рынков и в связанной с ними деятельности, особенно на инновационных рынках;
- поощрение принятия строгих пруденциальных нормативов в возникающих экономических системах и усиление сотрудничества с их органами надзора; международным финансовым учреждениям и органам следует активизировать свои усилия для обеспечения эффективности деятельности структур надзора в этих экономических системах. Мы просим наших министров финансов после консультаций с соответствующими учреждениями представить на следующей встрече доклад по этому вопросу;
- изучение последствий недавних технологических свершений, делающих возможным разработку усовершенствованных методов осуществления розничных электронных платежей, и того, как обеспечить, чтобы выгоды от этого были полностью использованы.

12. Усилившаяся интеграция глобальных рынков капитала, изменения в масштабах и составе потоков капитала и возросшее разнообразие и число кредиторов и заемщиков представляют собой новые возможности и новые вызовы. Именно поэтому, стремясь способствовать валютной стабильности, в прошлом году в Галифаксе мы предложили ряд мер по укреплению способности международной финансовой системы, в частности Международного валютного фонда, эффективно отвечать на эти вызовы.

Мы приветствуем работу по реализации этих предложений, проделанную после Встречи на высшем уровне в Галифаксе. Были укреплены возможности МВФ по надзору, были установлены нормы для предоставления экономической и финансовой информации на рынки и был создан механизм чрезвычайного финансирования. Мы одобряем доклад Группы 10 о ликвидации кризисов ликвидности в странах-заемщиках. В этом докладе подчеркивается важность рыночной дисциплины и содержится призыв к укреплению нынешних процедур по урегулированию международных финансовых чрезвычайных ситуаций, с тем чтобы свести к минимуму потребность в будущем в официальной помощи.

13. Вместе со всем международным сообществом мы берем на себя обязательство обеспечить, чтобы МВФ располагал ресурсами, необходимыми для выполнения им своих задач в интересах международной валютной стабильности:

- Мы приветствуем достигнутую договоренность о рамках для увеличения в два раза объема средств, выделяемых МВФ на основе Общего положения о заимствовании для целей принятия мер в связи с чрезвычайными финансовыми ситуациями. Эти мероприятия будут охватывать более широкую группу стран, обладающих возможностями оказывать поддержку международной валютной системе. Мы приветствуем это разделение валютной ответственности, тем самым приспособив наше сотрудничество к новым экономическим обстоятельствам;
- МВФ должен по-прежнему оставаться учреждением, действующим на основе квот, согласно которым должны поступать ресурсы, необходимые для выполнения им своих традиционных задач. Любое увеличение квот должно учитывать изменения в экономическом и

финансовом положении его членов. С учетом возможного увеличения наличных средств Фонда мы просим, чтобы 11-й пересмотр квот был завершен как можно скорее.

14. Наконец, МВФ должен продолжить размышления о роли Специальных прав заимствования в рамках международной валютной системы. Мы по-прежнему надеемся на прогресс по предложениям, которые позволят всем странам-членам участвовать на основе справедливости в системе СДР. Мы призываем страны-члены МВФ продолжать свой диалог для решения этого вопроса.

15. Как мы признали в прошлом году, международное финансовое мошенничество представляет собой все более серьезную проблему для наших финансовых систем. В целях усиления борьбы с этим явлением мы продолжим изыскивать пути максимально возможного содействия обмену информацией о случаях серьезных финансовых преступлений и нарушений регламентирующих положений между правоохранительными органами и регулирующими учреждениями с учетом особенностей наших национальных правовых систем и других базовых принципов. Мы собираемся продолжать наш диалог для обзора прогресса и развития событий в этой области.

16. Наконец, глобализация порождает новые проблемы в области налоговой политики. Налоговые схемы, направленные на привлечение финансовой и другой географически мобильной деятельности, могут создать пагубную налоговую конкуренцию между государствами, что чревато риском нанесения вреда торговле и инвестициям и может привести к эрозии национальных основ налогообложения. Мы настоятельно призываем ОЭСР энергично продолжать свои исследования в этой области, направленные на установление многостороннего подхода, в соответствии с которым страны индивидуально или коллективно могли бы действовать для ограничения масштабов этой практики. Мы будем пристально следить за продвижением работы ОЭСР, которая должна представить доклад к 1998 году. Мы также будем пристально следить за продолжением важной работы ОЭСР по трансфертному ценообразованию, и в этом плане мы приветствуем тот важный прогресс, которого ОЭСР уже добилась.

17. Для противостояния вызовам экономического и налогового воздействия на население старших возрастов мы остаемся приверженными обеспечению устойчивости нашей системы социального страхования.

II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИЛЬНОГО И ВЗАИМОВЫГОДНОГО РОСТА ТОРГОВЛИ И ИНВЕСТИЦИЙ

18. Расширение торговли и инвестиций привело к заметному повышению уровня благосостояния и процветания в мире и должно сохранить за собой в будущем эту роль. Однако рост торговли и инвестиций будет устойчивым и, следовательно, наиболее благотворным для всех только в том случае, если будет базироваться на крепком многостороннем своде правил.

19. Мы считаем крайне приоритетным достижение многостороннего соглашения об инвестициях в рамках ОЭСР, которое установит высокие стандарты защиты и либерализации инвестиций при эффективном разрешении спорных вопросов. Мы ждем успешного завершения этих переговоров к июню 1997 года.

20. Мы считаем высоко приоритетной задачей создание эффективной, динамичной, авторитетной и открытой многосторонней системы. Мы вновь подтверждаем центральную роль ВТО

и преимущество многосторонних правил, которые должны служить основой для региональных инициатив. Мы подтверждаем нашу приверженность работе, направленной на укрепление доверия к многосторонней торговой системе, избегая принятия торговых и инвестиционных мер, которые противоречили бы правилам ВТО и кодексам ОЭСР, используя и выполняя любые применимые положения для консультаций и урегулирования разногласий при их появлении. Мы подчеркиваем, что двусторонние и региональные соглашения о свободной торговле должны быть направлены на либерализацию торговли и должны в основном покрывать все сферы торговли.

Мы будем и впредь следить за неукоснительным выполнением обязательств и четким соблюдением сроков, согласованных в конце Уругвайского раунда. В соответствии с правилами Всемирной торговой организации и на основе обязательств в отношении значительной либерализации мы поддерживаем вступление в ВТО новых членов.

21. Мы признаем важность интегрирования развивающихся стран в глобальную торговую систему как существенный элемент устойчивого роста и развития. Мы договорились о путях оказания помощи развивающимся, и особенно наименее развитым, странам, с тем чтобы они могли в полной мере воспользоваться результатами Уругвайского раунда.

22. Вместе с нашими партнерами мы будем работать над успешным проведением в декабре 1996 года первой конференции ВТО на уровне министров. Мы обеспечим полное и эффективное проведение в жизнь результатов Уругвайского раунда в соответствии с согласованным графиком. Мы полны решимости завершить все текущие переговоры по сектору услуг и возобновить переговоры в Сингапуре по финансовым услугам, с тем чтобы добиться к декабрю 1997 года принятия обязательств по существенной, сбалансированной и недискриминационной либерализации.

Мы решительно поддерживаем заключение взаимовыгодного соглашения об информационных технологиях.

23. Глобальная либерализация торговли и высокий уровень защиты окружающей среды должны взаимно поддерживать друг друга. Было бы, например, важно обеспечить, чтобы правила ВТО и многосторонние экологические соглашения и программы маркировки о соответствии экологическим требованиям дополняли друг друга. Конференция ВТО на уровне министров в Сингапуре дает хорошую возможность продемонстрировать способность и готовность интегрировать вопросы защиты окружающей среды и, следовательно, устойчивого развития в многостороннюю торговую систему. Мы приветствуем проводимую сейчас работу, начатую в Марракеше, и ожидаем от сингапурской конференции на уровне министров существенных рекомендаций в отношении практических действий.

24. Помимо обеспечения полной реализации соглашения Уругвайского раунда мы предлагаем расширить повестку дня Конференции ВТО на уровне министров и включить в нее вопросы, имеющие особо значение для либерализации торговли и инвестиций, путем:

- начала изучения вопросов торговли и инвестиций в рамках ВТО и работы в направлении достижения консенсуса, которая может включать в себя переговоры;
- обсуждения взаимодействия между торговлей и политикой конкуренции с целью определения дальнейших действий;
- исследования возможных новых инициатив в области тарифов по промышленным товарам в секторах, которые будут согласованы путем консенсуса.

Мы также признаем, что имеется желание обсудить вопрос о связи между торговлей и международно признанными основными трудовыми стандартами.

Мы также полагаем, что предстоит сделать еще больше в областях, где другие препятствия серьезно мешают более свободному доступу на рынки, в частности, путем:

- поощрения большего соответствия между национальными стандартами и международными нормами, дальнейшей реформы регулирующих органов и взаимного признания процедур тестирования и сертификации;
- укрепления дисциплины и расширения числа стран, присоединившихся к Соглашению о правительственных закупках, и, для достижения этой цели, разработки временного соглашения о транспарентности, открытости и должном процессе в практике правительственных закупок;
- эффективного выполнения и дальнейшего развития положений в области интеллектуальной собственности.

25. Чтобы способствовать свободному потоку торговли мы предпримем усилия по дальнейшей стандартизации и упрощению таможенных процедур в наших странах. Единая документация и стандарты передачи информации по электронным средствам связи сократят расходы для бизнеса и правительств, дополняют предпринимаемые в ВТО усилия по устранению барьеров торговле и развитию и, таким образом, будут способствовать росту.

26. Наконец, мы полны решимости бороться с коррупцией при совершении международных сделок, которая наносит ущерб транспарентности и честным действиям и приводит к большим экономическим и политическим расходам. В соответствии с обязательством министров стран - членов ОЭСР в отношении того, чтобы эффективным и скоординированным образом криминализовать такое взяточничество, мы настоятельно призываем ОЭСР продолжить изучение вариантов действий и соответствующих международных инструментов для содействия такой криминализации и рассмотреть предложения о практических действиях в 1997 году.

27. В период после Конференции на уровне министров в Сингапуре и с учетом того, что наша следующая встреча произойдет накануне 50-летия основания многосторонней торговой системы, мы берем на себя обязательство работать вместе с нашими партнерами для того, чтобы дать устойчивый импульс либерализации торговли.

III. УКРЕПЛЕНИЕ НАШЕГО ПОДХОДА К ПРОБЛЕМАМ ЗАНЯТОСТИ

28. Развитие более глобальной экономики и прогресс в информационных технологиях способствуют экономическому росту и благосостоянию. Но некоторые могут также рассматривать их как источник социального отчуждения и незащищенности. Наша задача состоит в том, чтобы обеспечить, чтобы наши экономические системы адаптировались таким образом, чтобы все наши граждане могли воспользоваться возможностями, создаваемыми новой глобальной экономикой. Мы должны добиться как экономического роста, так и широкого благосостояния. Сокращение безработицы и создание рабочих мест, требующих высокой квалификации, являются для нас срочными приоритетами. Мы признаем решающую роль частного сектора в достижении этих целей.

29. Мы стремимся повысить эффективность политики, направленной на стимулирование роста и создание новых рабочих мест. Это требует действий по широкому спектру структурных мер в рамках здоровой макроэкономической политики. Мы приветствуем результаты прошедшей в Лилле Конференции по проблемам занятости на уровне министров, и мы договорились проводить следующую политику:

- мы подтверждаем нашу веру в то, что инвестиции в людские ресурсы также жизненно необходимы, как и капитальные вложения. Поэтому мы будем обращать особое внимание на качественное базовое образование, профессиональное обучение и подготовку, которые являются делом всей жизни, а также облегчение перехода со школьной скамьи к трудовой деятельности;

- мы полны решимости предупреждать и бороться с социальным отчуждением. Мы должны определить пути повышения возможности трудоустройства людей на всем протяжении их трудовой жизни путем облегчения перехода с одной работы на другую;

- мы обязуемся проводить практические преобразования в соответствии с конкретной ситуацией в каждой из наших стран, направленные на достижение высокого уровня занятости и благосостояния для широких слоев; они включают налоговые реформы и реформы социальной системы для обеспечения того, чтобы "работа давала заработок", в особенности для наименее обеспеченных; снижение стоимости социального обеспечения, которое ложится бременем на неквалифицированных рабочих в странах с высокими косвенными трудовыми затратами; улучшение работы государственных служб занятости;

- для поощрения предпринимательства мы модернизируем, где это требуется, свои регулирующие механизмы на рынках товаров и услуг, чтобы таким образом повысить способность наших экономических систем откликаться на быстрые изменения и способствовать созданию рабочих мест; мы приветствуем работу ОЭСР по реформе регулирующих механизмов и ждем ее выводов;

- мы облегчим распространение, в особенности среди малых и средних предприятий, новых технологий, которые создают многочисленные и качественные рабочие места.

30. Мы признательны МОТ и ОЭСР за их качественный вклад в работу Лилльской конференции. Мы очень надеемся, что эти две организации продолжают свою работу, особенно над вопросами взаимосвязи между макроэкономической политикой и структурными реформами, "передовой практики" в области технологии, нововведений и инвестиций в человеческие ресурсы в передовых сферах деятельности, а также политики, направленной на расширение возможностей обеспечить занятость наименее защищенных групп общества.

31. Мы приветствуем предложение о встрече в Токио для более углубленного анализа вопросов занятости.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПАРТНЕРСТВА В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ - ЦЕЛЬ XXI ВЕКА

32. Благодаря здоровой внутренней экономической политике и все большей глобализации экономики многие развивающиеся страны переживают период бурного подъема, которому способствует их растущее участие в международной торговле и приток иностранного капитала. Но растет и разрыв между этими странами и странами, в основном с низкими доходами,

неспособными в настоящее время воспользоваться этими возможностями и все более откатывающимися назад.

33. Поэтому мы должны определить новое глобальное партнерство между развивающимися странами, развитыми странами и многосторонними учреждениями. Это включает необходимость по-новому взглянуть на политику развития, включая помощь на цели развития, ее содержание и двусторонние и многосторонние механизмы ее предоставления.

34. Это новое партнерство должно быть нацелено на то, чтобы помочь всем развивающимся странам, вне зависимости от уровня их развития, извлечь пользу из глобализации. Для этого его основной целью должно стать достижение устойчивого развития. Его задачи включали бы также сокращение бедности и социального неравенства, уважение международно признанных трудовых стандартов, защиту детей, укрепление гражданского общества, охрану окружающей среды, улучшение здравоохранения и образования.

35. Мы хотим, чтобы это партнерство добивалось конкретных результатов. Мы подчеркиваем полезность использования показателей для изменения темпов прогресса в достижении целей развития в конкретных странах в таких областях, как борьба с нищетой, младенческой, детской и материнской смертностью, а также обеспечение начального образования. Следует рассмотреть и другие существенные аспекты развития, включая ряд не поддающихся измерению качественных факторов. Мы приветствуем работу, ведущуюся в ОЭСР в этом направлении.

36. Новое партнерство для целей развития должно быть взаимовыгодным и основываться на солидарности и разделении бремени между всеми участниками:

- развивающиеся страны несут основную ответственность за обеспечение своего собственного развития. Это означает проведение продуманной и последовательной экономической и социальной политики, содействие созданию политического и правового климата, способствующего развитию частного сектора, а также стимулирование внутренних и иностранных инвестиций. Демократия, права человека и благое управление являются необходимыми компонентами развития. Этим странам следует отдавать приоритет финансированию социально-экономических программ развития и избегать непродуктивных затрат, в особенности чрезмерных военных расходов, не ущемляя при этом своего права на самооборону. В их интересах активно участвовать в многосторонней системе и развивать региональное сотрудничество;

- развитые страны должны поддерживать усилия развивающихся стран в духе осознания общей цели и эффективности. Их собственный рост и открытая рыночная политика также идут на пользу развивающимся странам. Осуществляя эту политику, они должны создавать среду, благодаря которой торговля и потоки частных капиталов направлялись бы в развивающиеся страны. Достижению этой цели способствуют двусторонние соглашения по защите инвестиций и общие меры по предоставлению преференций. Мы подтверждаем свою готовность обеспечить существенный поток официальной помощи и улучшить ее качество. Для этой цели должно быть мобилизовано все международное сообщество, а новые доноры должны принять на себя растущую ответственность, с тем чтобы бремя помощи было распределено на более справедливой основе;

- многосторонние учреждения, занимающиеся вопросами развития, сотрудничая между собой и с двусторонними донорами, играют важную роль в содействии развитию и в поощрении развивающихся стран к снижению уровня бедности, проведению разумной экономической политики и укреплению своего потенциала. Для этого им должны быть предоставлены достаточные и соответствующие финансовые ресурсы. Их сила зависит от активного участия всех членов. Усилия

многосторонних учреждений по отвлечению развивающихся стран от непроизводительных расходов должны быть продолжены и поддержаны странами-донорами в их собственной деятельности по предоставлению двусторонней помощи и кредитов.

37. В рамках этого нового партнерства приоритетом должна быть реализация более целенаправленной политики, преследующей четыре взаимодополняющие цели:

- при оказании внешней финансовой поддержки следует в полной мере учитывать различия между странами, находящимися на переходном этапе, зарождающимися экономическими системами и беднейшими странами. Страны Африки к югу от Сахары по-прежнему сталкиваются с необычно серьезными проблемами. Мы сконцентрируем ресурсы на тех странах, которые больше всех нуждаются в них и которые могут использовать их наиболее эффективно, т.е. их политическая программа внушает доверие, а их правительство в полной мере готово проводить ее в жизнь. Субсидии и льготное финансирование необходимо в первую очередь направлять для удовлетворения финансовых потребностей самых бедных стран, не имеющих доступа или имеющих ограниченный доступ к международным рынкам капитала, как только они продемонстрируют свое стремление создать условия для их эффективного использования;

- более ярко выраженная приоритетность устойчивого развития и искоренения нищеты. Это должно означать соответствующее финансирование, в рамках официальной помощи на цели развития, таких ключевых секторов, как здравоохранение и образование, базовая инфраструктура, реализация программ обеспечения чистой водой, охрана окружающей среды, поддержка мелких предприятий, сельскохозяйственные исследования и маломасштабное сельское хозяйство, с помощью, например, МФСР;

- мы должны поддерживать создание динамичного и конкурентоспособного частного сектора в развивающихся странах, основу которого составляют мелкие и средние предприятия. Официальная помощь на цели развития может сыграть роль катализатора в создании условий, в которых такой частный сектор процветал бы;

- наконец, дальнейшая интеграция наименее и менее развитых стран в глобальную экономику, с использованием полного набора инструментов политики, воздействующих на развитие. В условиях той многосторонней среды, которая возникла после достижения соглашения Уругвайского раунда, это должно быть существенной задачей. Мы будем поддерживать усилия наименее и менее развитых стран по достижению подобной интеграции, например, положительно откликаясь на просьбы о технической помощи в сферах инвестиций, приватизации и диверсификации экспорта и призывая международные организации и программы поступать так же. Мы будем проводить в жизнь положения принятого в Марракеше решения о мерах в пользу наименее развитых стран. В этом контексте мы рассмотрим, что мог бы сделать каждый из нас для улучшения их доступа на наши рынки, и мы будем поощрять других, включая прочие развивающиеся страны, поступать также.

v. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ МНОГОСТОРОННИХ УЧРЕЖДЕНИЙ В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ

38. Для того чтобы быть эффективными в поддержке такого глобального партнерства в целях развития, многосторонние учреждения должны продолжать свои усилия по адаптации и проведению реформ. Мы приветствуем широкую поддержку институциональной реформы, проявившуюся за последний год, и мы полны решимости содействовать усилению этого импульса.

39. Год назад в Галифаксе мы призвали к реформам международных финансовых учреждений в целях улучшения координации, сокращения дублирования и повышения их эффективности. За прошедший год усилия по реформе стали более интенсивными. Реформа Комитета по вопросам развития позволила министрам из развитых и развивающихся стран совместно обсуждать вопросы и давать директивы учреждениям. Всемирный банк и МВФ сотрудничают более тесно, добиваясь ощутимых результатов, например, в своих совместных исследованиях по задолженности и государственным расходам. Сотрудничество между главами многосторонних банков развития тоже стало более интенсивным. Проводятся оперативные и административные реформы, и следует обращать внимание на их эффективную реализацию.

Мы высоко отмечаем работу, проделанную многосторонними банками развития для того, чтобы процессы закупок были более транспарентными. Мы поощряем усилия всех многосторонних организаций по поддержке реформ, которые позволят содействовать благому управлению и сократить случаи коррумпированной коммерческой практики.

Требуются устойчивые усилия по реформированию банков развития для достижения лучших результатов на местах при дальнейшем сокращении расходов. Мы одобряем рекомендации Целевой группы Комитета по вопросам развития о более тесном сотрудничестве между банками на всех уровнях.

40. В Галифаксе мы взяли на себя обязательство поощрять расширение и углубление процесса реформ, осуществляемых в настоящее время в системе Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что наши инициативы в значительной мере способствовали более глубокому пониманию необходимости перемен в этой системе как необходимого условия повышения эффективности, с тем чтобы бенефициары различной деятельности в области развития получили ощутимые выгоды.

Мы особенно высоко оцениваем результаты девятой сессии ЮНКТАД в Мидранде, где мы вместе со всеми нашими партнерами сумели открыть дорогу всесторонней реформе, которая может также служить важным ориентиром для реформы экономического и социального сектора Организации Объединенных Наций. Мы также считаем важным недавнее решение об укреплении координирующей роли Экономического и Социального Совета. Мы приветствуем инициативы региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций, касающиеся изучения их деятельности, корректировки приоритетов, перестройки программ и реорганизации их штатов в целях повышения эффективности и рентабельности.

Мы будем работать совместно с другими государствами-членами для достижения скорейшего прогресса в реформе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы рационализировать и повысить ее роль в процессе развития.

41. Организация Объединенных Наций играет решающую роль в налаживании международного сотрудничества в интересах устойчивого развития и в содействии достижению консенсуса в отношении задач и политики в области развития.

Приоритетными областями для Организации Объединенных Наций, в частности, являются: искоренение нищеты, занятость, жилье, обеспечение основных услуг, и особенно тех, которые связаны со здравоохранением и образованием, улучшение положения женщин, защита детей и гуманитарная помощь в целом.

Организация Объединенных Наций также призвана играть главнейшую роль в содействии укреплению демократии, прав человека и законности, охраны окружающей среды, чрезвычайной помощи и постконфликтной стабилизации, а также в оказании технической помощи, с тем чтобы наиболее бедные страны получили возможность участвовать в международной торговле и инвестициях.

42. Чтобы играть более эффективную роль в области развития, Организация Объединенных Наций должна разъяснять свою роль и сравнительные преимущества. Она также должна повысить эффективность работы своего Секретариата и оперативных структур, делая их более динамичными и обеспечивая подлинную координацию на всех уровнях. Предложения по достижению этой цели должны быть сконцентрированы на существующих структурах и основаны на идеях, которые выдвигаются в ходе различных обсуждений реформы Организации Объединенных Наций.

43. Реформа могла бы касаться следующих основных моментов:

- три департамента Секретариата, отвечающие за вопросы развития, следует объединить под руководством одного заместителя Генерального секретаря;

- заместитель Генерального секретаря должен, в частности, выступать в качестве исполнительного секретаря Экономического и Социального Совета, с тем чтобы усовершенствовать разработку политики Совета и укрепить его координирующую роль;

- Генеральный секретарь при содействии заместителя Генерального секретаря и при поддержке главы Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с главами учреждений, должен в срочном порядке пересмотреть роль и мандаты специализированных учреждений и комиссий, участвующих в процессе развития, с тем чтобы устранить дублирование и повысить эффективность работы. Этот процесс должен включать рассмотрение вопроса о возможном объединении их функций в области развития. Генеральному секретарю следует разработать соответствующие рекомендации и добиваться их выполнения через Административный комитет по координации и Экономический и Социальный Совет;

- после своего назначения заместитель Генерального секретаря должен поддержать этот процесс путем проведения обзора существующих фондов и программ Организации Объединенных Наций в области развития в тесном взаимодействии с руководителями соответствующих органов. Если существуют весомые аргументы в пользу рационализации, фонды и программы следует включать в состав Программы развития Организации Объединенных Наций, что послужит ее укреплению;

- заместитель Генерального секретаря должен также рационализировать процессы Экономического анализа и подготовки докладов в Организации Объединенных Наций в консультации с другими организациями, участвующими в проведении экономического анализа, такими, как, например, Международный валютный фонд, Всемирный банк и Организация экономического сотрудничества и развития, в целях избежания дублирования в их работе;

- необходимо и дальше укреплять местные отделения Организации Объединенных Наций и административные структуры на местах и согласовывать сроки утверждения программ по странам, разрабатываемых ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ;

- средства, сэкономленные в результате повышения эффективности, следует реинвестировать в программы в области развития. Генеральному секретарю необходимо изучить пути достижения этой цели.

44. ЮНКТАД IX стал крупнейшей вехой в деле обновления ЮНКТАД. В тесном сотрудничестве с другими государствами-членами нам удалось реформировать межправительственный механизм ЮНКТАД и переориентировать его деятельность на небольшое число приоритетных задач по стимулированию развития через торговлю и инвестиции, с тем чтобы облегчить интеграцию развивающихся стран в международную систему торговли. Мы привержены реализации этих реформ. Наибольшие преимущества в результате этого получают наименее развитые страны. Мы приветствуем также инициативу ВТО и обновленной ЮНКТАД по расширению их взаимного сотрудничества с должным учетом их соответствующих мандатов.

45. Мы настоятельно призываем к более тесному сотрудничеству между учреждениями ООН, международными финансовыми учреждениями и ВТО:

- регулярные встречи между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Директором-распорядителем МВФ, Президентом Всемирного банка и Генеральным директором ВТО и на других уровнях позволят обеспечить скоординированные и согласованные действия этих учреждений. В этом тесном сотрудничестве они должны учитывать необходимость для каждой организации сконцентрироваться на областях, где они имеют сравнительные преимущества, и избегать ненужного дублирования;

- ПРООН, другие учреждения ООН, Всемирный банк, МВФ, ВТО и региональные банки развития могли бы работать вместе, в полном сотрудничестве с принимающей страной, в подготовке докладов о национальной стратегии, представляемых их соответствующим руководящим органам. Следует организовывать регулярные встречи доноров в каждой стране, чтобы способствовать обмену информацией и уточнению программы в соответствии со сравнительными преимуществами каждого учреждения. К этому процессу следует привлечь двусторонних доноров. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций или представитель Всемирного банка или регионального банка развития могли бы организовывать эти встречи через регулярные интервалы. Подобные встречи помогут координировать и более рационально строить работу доноров при одновременном сокращении расходов;

- невоенные аспекты миротворческих операций (включая такие задачи, как демократизация, обучение полицейских сил, формирование учреждений и доставка гуманитарной помощи) должны решаться на основе всеобъемлющего подхода. В этом отношении мы приветствуем более тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и соответствующими региональными организациями, с тем чтобы облегчить переход от этапа чрезвычайного вмешательства к этапу реабилитации. Следует также усилить процесс консультаций между многосторонними и двусторонними донорами в постконфликтных странах.

VI. ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕОБХОДИМОЙ МНОГОСТОРОННЕЙ ПОДДЕРЖКИ РАЗВИТИЯ

46. Должно быть завершено пополнение кредитных ресурсов многосторонних финансовых учреждений. В этом контексте мы подчеркиваем важность справедливого распределения бремени, мы приветствуем появление новых доноров и мы призываем к участию другие страны.

47. Мы приветствуем тот факт, что все доноры согласились внести свой вклад в одиннадцатое пополнение ресурсов МАР и оживление деятельности временного целевого фонда. Это соглашение позволит Ассоциации предоставить займы в размере до 22 млрд. долл. США в течение трехлетнего периода. Это крупный успех. Важно, чтобы все кредиторы обеспечили успех одиннадцатого пополнения ресурсов МАР путем своевременного выполнения своих обязательств.

48. Мы также приветствуем пополнение ресурсов Африканского фонда развития, деятельность которого имеет жизненно важное значение для этого континента, и отмечаем, что руководство банка уже осуществило ряд реформ. Важно также своевременно пополнить ресурсы Азиатского фонда развития.

49. Мы полны решимости продолжить деятельность по линии Расширенного фонда структурной перестройки (ЕСАФ) в качестве центрального элемента МВФ по оказанию поддержки беднейшим странам, и мы приветствуем предложения Директора-распорядителя МВФ о большей доступности льготного кредитования по линии ЕСАФ для ограниченного числа бедных стран и стран с высоким уровнем задолженности, что явится вкладом МВФ в обеспечение их более устойчивого развития. Мы будем конструктивно и позитивно изучать варианты финансирования требуемых субсидий, используя в первую очередь ресурсы МВФ, но не исключая вклады по двусторонней линии. Если это потребует, МВФ рассмотрит вопрос об оптимизации управления своими резервами, с тем чтобы способствовать финансированию ЕСАФ. Это позволит МВФ открыть для беднейших стран перспективу макроэкономической стабильности и структурных реформ, нацеленных на достижение экономического роста.

50. Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый прогресс в облегчении проблем долга и активную реализацию Парижским клубом Неапольских условий. Однако в отношении ряда стран с большой задолженностью мы признаем необходимость принятия дополнительных мер, в частности для сокращения объема их задолженности многосторонним учреждениям и другим двусторонним кредиторам, не являющимся участниками Парижского клуба. В соответствии с предложениями, выдвинутыми бреттон-вудскими учреждениями, мы ожидаем, что не позднее этой осени будет принято конкретное решение на следующей основе:

- решение должно предусматривать выход из ситуаций, связанных с неприемлемым долгом, и основываться на подходе, учитывающем конкретное положение каждой заинтересованной страны, как только она проявит готовность продолжить структурную перестройку своей экономики;
- продолжение деятельности по линии ЕСАФ заложит основу для облегчения бремени задолженности беднейших стран по отношению к МВФ;
- мы приветствуем предложение руководства Всемирного банка выделить на эти цели 500 млн. долл. США и значительные суммы в последующие годы. Мы будем поддерживать эту деятельность и будем вместе стремиться к тому, чтобы общий вклад Всемирного банка на эти цели составил порядка 2 млрд. долл. США. Мы ожидаем, что в консультации с региональными банками развития Банк определит практические механизмы финансирования для решения вопроса задолженности этим учреждениям;
- что касается двусторонних кредитов, мы намерены работать, в увязке с максимальным возможным вкладом МВФ и Всемирного банка, для обеспечения финансовой жизнеспособности и способности справиться с задолженностью всех тех стран, которые предпринимают необходимые усилия по перестройке. Мы принимаем к сведению отмену задолженности по программе официальной помощи на цели развития, уже предоставленную некоторыми странами-кредиторами.

Мы призываем страны-кредиторы, являющиеся участниками Парижского клуба, в тех случаях, когда они считают это уместным, на основе подхода к каждой конкретной стране, выйти за пределы Неапольских условий для этих стран. Эти усилия включали бы на добровольной основе схемы конверсии задолженности на суммы до 20 процентов (вместо нынешних 10 процентов) общей задолженности и более широкие меры по смягчению задолженности. Параллельно, и на основе того же подхода, мы призываем всех двусторонних кредиторов внести на сопоставимых условиях свой собственный вклад в интересах этих стран.

vii. ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСПЕШНОЙ ИНТЕГРАЦИИ СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В МИРОВУЮ ЭКОНОМИКУ

51. Окончание "холодной войны" дало мощный импульс глобализации, открыв перед бывшими социалистическими странами возможность занять свое законное место в мировой экономике.

52. Мы приветствуем хорошие экономические результаты, достигнутые во многих странах с переходной экономикой, осуществляющих программы макроэкономической стабилизации и структурных реформ. Во многих таких странах, особенно в Центральной Европе, проводятся решительные программы стабилизации и структурных реформ, и в прошедшем году был достигнут значительный экономический рост. Другие страны, еще не в полной мере вставшие на путь реформ, отстают. Большинство стран бывшего Советского Союза начали реформы позднее, чем в Центральной Европе, но во многих из них экономический рост начнется уже в этом году. Мы призываем все страны с переходной экономикой продолжать свои экономические реформы в целях достижения или консолидации таких успехов. В деле поддержки этих реформ важную роль играет ЕБРР, и мы приветствуем соглашение об увеличении его капитала.

53. Мы поддерживаем усилия Украины по продолжению политических и экономических реформ и по дальнейшей интеграции в мировую экономику. В этом отношении мы приветствуем последнее соглашение с МВФ и призываем Украину в полном объеме выполнить согласованную программу реформ.

Мы приветствуем заявление Московской встречи на высшем уровне по Украине, а также обещание президента Кучмы к концу 1996 года закрыть первый реактор Чернобыльской АЭС в рамках программы по полному закрытию всей АЭС к 2000 году. Мы подтверждаем нашу приверженность делу полного осуществления подписанного с Украиной Меморандума на основе тесного сотрудничества с этой страной и международными финансовыми учреждениями. В этой связи мы приветствуем финансовые решения, уже принятые международным сообществом, и подчеркиваем, что все заинтересованные стороны должны соблюдать согласованный план осуществления всеобъемлющей программы.

54. Мы приветствуем проходящую в России политическую реформу и ее приверженность демократии. Экономические и политические реформы подкрепляют друг друга и позволяют России играть более значительную роль в мировой экономике. Мы приветствуем соглашение между российскими властями и МВФ о механизме расширенного финансирования. Это соглашение свидетельствует о сохраняющейся приверженности России финансовой стабилизации и экономическим реформам. Экономические успехи России и ее интеграция в мировую экономику зависят от практического воплощения этой приверженности. Крайне важное значение для оживления экономической деятельности имеют сейчас частные инвестиции, которые требуют создания надежной экономической правовой и административной среды. Мы приветствуем

историческое соглашение между Россией и Парижским клубом о всеобъемлющей среднесрочной реструктуризации внешнего долга России, что позволит этой стране выйти из цикла переносов сроков погашения задолженности. Данное соглашение также позволит России и участникам Парижского клуба провести обсуждение, с тем чтобы посмотреть, какие условия могут быть согласованы для участия России в Парижском клубе в качестве кредитора.

СЛЕДУЮЩАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

55. Мы приняли приглашение президента Соединенных Штатов провести встречу в следующем году в Денвере.

Приложение III

**ДОКЛАД МИНИСТРОВ ФИНАНСОВ СТРАН ГРУППЫ СЕМИ ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ
И ПРАВИТЕЛЬСТВ ПО ВОПРОСУ О СТАБИЛЬНОСТИ НА МЕЖДУНАРОДНЫХ
ВАЛЮТНЫХ РЫНКАХ**

Лион, 28 июня 1996 года

Существенное расширение торговли и потоков капитала в мире привело к углублению экономической и финансовой интеграции между всеми странами и создает более сложную финансовую конъюнктуру, характеризующуюся большей диверсифицированностью потоков капитала и ростом числа кредиторов и заемщиков. Этот процесс глобализации создает не только новые возможности, но и трудные задачи для наших стран и международного сообщества, особенно в том, что касается международной валютной и финансовой системы.

В этом контексте главы государств и правительств на Встрече на высшем уровне в Галифаксе пришли к выводу о том, что "важными элементами усилий по обеспечению устойчивого безинфляционного роста, не сопровождающегося возникновением крупных внешних диспропорций, и большей стабильности на валютных рынках являются тесные консультации и эффективное сотрудничество по вопросам макроэкономической политики между членами "семерки", что "мы все заинтересованы в обеспечении того, чтобы международное сообщество сохраняло возможность избегать рисков, связанных с увеличением потоков частного капитала, углублением интеграции внутренних рынков капитала и ускорением темпов преобразований в финансовой сфере", и что "в целях защиты финансовой системы и предотвращения подрыва пруденциальных нормативов необходимо более тесное международное сотрудничество в области регулирования деятельности финансовых учреждений и контроля за ней".

В ходе наших дискуссий в прошлом году в Галифаксе мы сделали конкретные выводы о том, что:

- наиболее важной основой для обеспечения стабильности валютных курсов является проведение в жизнь разумной макроэкономической политики, направленной на достижение поступательного безинфляционного роста и недопущение возникновения крупных внешних и внутренних диспропорций;
- гибкость курсов основных валют является одним из основополагающих элементов системы, поскольку происходят непредвиденные события, трансформируются экономические основы, а финансовые и экономические изменения на национальном уровне достаточно неодинаковы, что обуславливает необходимость обеспечения того, чтобы политика могла реагировать на них;
- интервенция на валютном рынке может быть эффективной и даже иметь решающее значение в конкретных обстоятельствах, однако эти обстоятельства трудно поддаются заблаговременному определению;
- не имеется какой-либо эффективной регулирующей структуры или налогового механизма, которые обеспечат повышение стабильности валютных курсов без крупных издержек с точки зрения достижения других экономических целей.

Эти выводы остаются актуальными и сегодня.

Нашей первоочередной целью является содействие поступательному безынфляционному росту. В этом контексте Группа семи может наиболее эффективно способствовать повышению стабильности на валютных рынках за счет осуществления надлежащей макроэкономической политики, а также, при необходимости, тесного сотрудничества на валютных рынках.

На протяжении последних двух десятилетий основой международной валютной системы являлась система гибких курсов основных валют. Существуют обстоятельства, в которых целесообразно допускать колебания обменных курсов основных валют, а не корректировать валютную и бюджетно-финансовую политику таким образом, который не отвечает потребностям экономики.

Накопленный с 1973 года опыт показывает, что причиной существенных колебаний валютных курсов являются поддающиеся четкому определению изменения или перекосы в экономических основах или макроэкономической политике. Усилия по искусственному поддержанию валютных курсов на уровне, который не соответствует экономическим основам, скорее всего создадут перекосы в центральных рычагах экономического регулирования и трудности для их использования. В то же время директивные финансовые органы не могут оставаться безразличными к таким колебаниям валютных курсов, которые не представляются оправданными с точки зрения макроэкономической политики или основополагающих принципов и вследствие этого могут негативно сказаться на объеме производства или ценах. Существуют обстоятельства, в которых тесное сотрудничество на валютных рынках может укрепить разумную экономическую политику и повысить стабильность на валютных рынках.

На Группе семи лежит важная ответственность за содействие обеспечению эффективности и стабильности валютной системы путем проведения политики, которая укрепит наш потенциал по уменьшению рисков и предупреждению кризисов и расширит наши возможности реагировать на такие события, когда они происходят. В этих целях в последние несколько лет мы выдвинули ряд инициатив и положили начало процессу совершенствования нашей деятельности в Галифаксе. В настоящем документе рассматриваются основные инициативы и в надлежащих случаях предлагаются дальнейшие улучшения.

- Повышение эффективности наблюдения за положением в макроэкономической области в рамках встреч Группы семи

Важно проводить разумную внутреннюю экономическую политику, направленную на обеспечение поступательного безынфляционного роста и недопущение возникновения чрезмерных внешних диспропорций. Проведение такой политики также является одним из необходимых условий для повышения стабильности валютных курсов и недопущения – или смягчения – диспропорций в уровнях валютных курсов. Существенное углубление экономической интеграции увеличивает не только необходимость проведения разумной экономической политики, но и потенциальные выгоды от сотрудничества по вопросам макроэкономической политики. Осуществляемое Группой семи наблюдение обеспечивает рамки для определения и формулирования надлежащих ответных мер в связи с рисками, возникающими для экономики наших стран, и для обеспечения стабильности международной финансовой и валютной системы.

В прошедшие годы Группа семи усовершенствовала процесс осуществляемого ею наблюдения, и в контексте этих неформальных рамок были достигнуты некоторые обнадеживающие результаты:

- мы уже отчасти добились важного прогресса в формулировании общих целей экономической политики: мы согласились с тем, что решающее значение имеет снижение темпов инфляции, и достигли значительного прогресса в достижении этой цели; мы согласовали среднесрочную стратегию бюджетно-финансовой консолидации, которую мы будем по-прежнему решительно проводить в жизнь для обеспечения роста сбережений на национальном уровне и смягчения внешних диспропорций. Растущая конвергенция должна улучшить перспективы обеспечения устойчивой стабильности валютных курсов и повышения находящихся в настоящее время на низком уровне долгосрочных процентных ставок в наших странах;

- после кризиса в Мексике Группа семи выступает за существенное укрепление механизмов наблюдения МВФ, что уже реализуется на практике (см. ниже).

Мы предприняли ряд шагов по повышению эффективности процесса наблюдения в рамках Группы семи. В развитие этих позитивных изменений мы поддержали бы следующие дополнительные шаги:

- уделение в рамках обсуждения основного внимания возможным рискам для перспектив в странах Группы семи и надлежащим стратегическим ответным мерам в связи с этими рисками. Больше внимание можно также было бы уделить среднесрочным проблемам экономического и структурного характера;

- уделение большего внимания тем потенциальным рискам в не входящих в Группу семи странах, которые могли бы сказаться на международной валютной и финансовой системе, частично на основе информации, представляемой Директором-распорядителем МВФ;

- укрепление сотрудничества на уровне заместителей в контексте подготовки совещаний министров при надлежащем участии заместителей руководителей центральных банков и сотрудников МВФ.

- Продолжение тесного сотрудничества стран Группы семи на валютных рынках

Диспропорции в уровнях валютных курсов могут усилить неопределенность перспектив в мировой экономике и могут иметь пагубные последствия для роста и торговли. В тех случаях, когда представляется, что валютные курсы перестают соответствовать основополагающим экономическим принципам, необходимо осуществлять пристальный контроль и может потребоваться принятие скоординированных ответных мер.

"Упорядоченное изменение динамики" курсов основных валют с апреля 1995 года является позитивным и многообещающим событием. Оно объясняется несколькими факторами: хотя наиболее важными из них являлись изменения в экономической политике и основополагающих экономических принципах, придать импульс для приведения валютных курсов в более точное соответствие с основополагающими тенденциями помогли те сигналы Группы семи, которые были направлены рынкам в контексте различных коммюнике и - в надлежащих обстоятельствах - согласованной валютной интервенции.

Нам следует продолжать наше тесное сотрудничество на валютных рынках на этой основе, принимая во внимание тот факт, что:

- четкое и последовательное формулирование общей позиции Группы семи может оказывать стабилизирующее влияние и помогать укреплять веру в нашу приверженность делу сотрудничества на валютных рынках в тех случаях, когда этого требуют обстоятельства;
- валютные интервенции могут быть эффективными при определенных обстоятельствах, особенно когда они укрепляют изменения в политике и/или основополагающих принципах, которые приводят к изменениям в ожиданиях рынка в отношении уровня валютных курсов в будущем;
- метод интервенции должен использоваться осмотрительно с учетом ее последствий для валютной политики и соотношения сумм, которые могут мобилизовать ведущие кредитно-денежные учреждения, с размерами международных рынков капитала. Несмотря на это, указанные факторы не ограничивают нашу способность в надлежащих случаях недвусмысленно указывать рынкам на наши намерения;
- более вероятно, что интервенция будет эффективной в этих случаях, когда она осуществляется согласованно и отражает общую оценку;
- одним из важных условий достижения успеха является своевременность интервенции.
- Повышение эффективности пруденциальных гарантий на международных финансовых рынках

Глобализация финансовых рынков и существенное расширение трансграничных потоков капитала создали более сложную финансовую конъюнктуру. Всеобъемлющее и эффективное финансовое регулирование, подкрепляемый рынком надзор за соблюдением пруденциальных нормативов и расширение международного сотрудничества между регулирующими органами входят в число основных элементов для поддержания стабильности международной финансовой и валютной системы.

Промышленно развитые страны сотрудничают в разработке пруденциальных нормативов на протяжении многих лет. Комитет БМР и Базельский комитет предпринимают важные шаги по разработке международных стандартов для надзора за соблюдением пруденциальных нормативов банками и укрепления систем платежей и расчетов, которые связывают международные рынки между собой. ИОСКО проводит аналогичную работу в области пруденциальных нормативов для фирм, занимающихся операциями с ценными бумагами, и фондовых рынков. В последние годы органы, осуществляющие регулирование банковской деятельности и операций с ценными бумагами, расширили свои контакты на международном уровне для решения общих для всех рынков проблем в области надзора.

Мы воздаем должное проводившейся в последнее время и текущей широкой совместной работе Базельского комитета и Комитета ИОСКО в области финансовых производных для содействия совершенствованию деятельности по управлению рисками, установлению общих рамок отчетности и совершенствованию практики представления информации.

Мы приветствуем публикацию в декабре 1995 года стандартов Базельского комитета в отношении достаточности собственного капитала банков для противостояния рыночным рискам, которые будут весьма полезным дополнением к существующим пруденциальным коэффициентам.

Несмотря на это, в связи с изменениями в структуре глобальных финансов и возникновением новых действующих лиц и рынков требуется, чтобы осуществляющие надзор

органы принимали ответные меры на непрерывной основе, включая международное сотрудничество. Мы приветствуем доклады Базельского комитета и Комитета ИОСКО о пруденциальном регулировании и сотрудничестве осуществляющих надзор органов. Эти доклады должны проложить путь к продолжению прогресса в осуществлении текущих инициатив и в активизации усилий по следующим направлениям:

- углубление сотрудничества на всех рынках для укрепления надзора за деятельностью финансовых учреждений. В этом контексте мы приветствуем совместные усилия Базельского комитета и Комитета ИОСКО по укреплению механизмов их сотрудничества и работу Совместного форума органов, осуществляющих надзор за банковской деятельностью, операциями с ценными бумагами и страховой деятельностью. Следует создать надлежащие механизмы, в рамках которых можно было бы улучшить организацию этого сотрудничества. Было бы целесообразно более четко определить роль и обязанности соответствующих органов, осуществляющих надзор, для содействия надлежащему развитию сотрудничества в надзоре за деятельностью финансовых учреждений, занимающихся операциями на международных рынках, и поставить комплекс двусторонних связей между осуществляющими надзор органами на более всеобъемлющую основу;

- укрепление пруденциальных нормативов на складывающихся рынках и сотрудничества с ними осуществляющих надзор органов. Эффективное пруденциальное регулирование и надзор должны распространяться на все важные финансовые рынки, особенно на расширяющиеся высокими темпами и/или характеризующиеся широкими потоками капитала. Базельский комитет и Комитет ИОСКО занимаются работой в этой области, которая укрепляет прилагаемые в настоящее время двусторонние и региональные усилия. С учетом роста важности складывающихся рынков эти комитеты и другие надлежащие форумы следует поощрять к укреплению связей и сотрудничества с органами, осуществляющими надзор за деятельностью на складывающихся рынках, с тем чтобы способствовать использованию жестких пруденциальных нормативов. Международным финансовым учреждениям следует уделять больше внимания содействию повышению эффективности структур для осуществления регулирования и надзора на складывающихся рынках;

- поощрение усилий частного сектора по повышению транспарентности на рынках. Без учета прошлой или будущей деятельности по регулированию главную ответственность за управление рисками несут участники рынка. Для укрепления потенциала рыночных сил в том, что касается обеспечения разумного и ответственного подхода к рискам и укрепления контроля, регулирующим органам следует поощрять усилия частного сектора по повышению транспарентности на рынках, и, при необходимости, оказывать давление для того, чтобы побудить частный сектор прилагать такие усилия;

- повышение качества отчетности и предоставляемой информации об операциях с производными. Эффективное наблюдение за операциями с производными имеет решающее значение и требует более тесного сотрудничества между осуществляющими надзор органами. В этой связи мы приветствуем обзор мирового рынка, проведенный весной 1995 года БМР, и планируемые в настоящее время последующие мероприятия по итогам этого обзора. Мы также с нетерпением ожидаем завершения в нынешнем году совместно проводимой Базельским комитетом и ИОСКО деятельности по разработке стандартов отчетности в отношении объема инвестиций в производные и дальнейшего прогресса в совершенствовании практики представления информации о производных;

- углубление сотрудничества между биржами. Мы с нетерпением ожидаем осуществления содержащихся в Виндзорской декларации рекомендаций в отношении расширения сотрудничества между рынками фьючерсов и регулирующими органами. Мы также с одобрением отмечаем создание механизмов обмена информацией между фондовыми биржами и приветствуем заключение

договоренности об обмене информацией между крупными рынками фьючерсов и соответствующими регулирующими органами. Мы также с нетерпением ожидаем завершения проводимого ИОСКО исследования, посвященного методам выявления крупной кредиторской задолженности у фирм, которая может сказаться на конъюнктуре рынка, и защиты участников рынка от возможного невыполнения фирмами своих обязательств.

- Укрепление нашего коллективного потенциала реагирования на финансовые кризисы

Усиливающаяся интеграция глобальных рынков капитала, изменение объемов и структуры потоков капитала и диверсификация и рост числа кредиторов и заемщиков открывают новые возможности для финансовой системы и ставят перед ней новые трудные задачи. В Галифаксе главы государств и правительств предложили ряд инициатив по укреплению глобальной финансовой системы с уделением особого внимания роли МВФ. Мы решительно приветствуем осуществление этих инициатив:

- в настоящее время совершенствуется система раннего предупреждения: механизмы МВФ по осуществлению наблюдения были укреплены; МВФ установил нормы в отношении своевременного опубликования экономических и финансовых данных, и в настоящее время на добровольной основе вносятся взносы по подписке;

- для того чтобы более эффективно реагировать на кризисы, в рамках МВФ был создан механизм чрезвычайного финансирования, призванный ускорить процедуры;

- мы приветствуем достигнутое принципиальное соглашение об удвоении объема ресурсов, в настоящее время имеющихся в распоряжении МВФ в соответствии с общими кредитными соглашениями. Эти соглашения будут охватывать более широкую группу стран, способных оказывать поддержку международной валютной системе. Мы приветствуем это разделение обязанностей в валютной сфере, на основе которого наше сотрудничество приспособливается к новым экономическим условиям;

- мы приветствуем доклад Рабочей группы по урегулированию кризисов ликвидности стран-заемщиков Группы 10;

- мы полностью поддерживаем проводящийся в настоящее время одиннадцатый обзор квот МВФ, призванный обеспечить, чтобы МВФ по-прежнему имел достаточно ресурсов для выполнения своих текущих обязательств. Мы считаем важным, чтобы МВФ оставался учреждением, основанным на применении механизма квот и обладающим ресурсами для выполнения его важной роли в рамках глобальной финансовой системы.

Приложение IV

**ЛИОНСКАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ
РЕШЕНИЯ ПО БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ**

Лион, 29 июня 1996 года

Мы подтверждаем нашу поддержку Мирного соглашения и создания демократического и плюралистического государства Боснии и Герцеговины, состоявшего из двух Образований.

Главная ответственность за выполнение Мирного соглашения лежит на различных общинах и их руководстве. Без его соблюдения и без активного участия в восстановлении гражданского общества они не могут рассчитывать на то, что мирное сообщество и крупнейшие страны-доноры возьмут на себя основную нагрузку в усилиях по выполнению Соглашения и восстановлению страны.

Поддержав выводы, сделанные на состоявшейся во Флоренции Конференции по выполнению Мирного соглашения, мы приняли следующие решения:

1. Выборы и институты

- Мы намерены внести существенный вклад в подготовку выборов, намеченных ОБСЕ на 14 сентября 1996 года. С этой целью мы увеличим нашу помощь ОБСЕ, приняв, среди прочего, участие в развертывании 2000 наблюдателей и в создании независимых средств массовой информации.
- Стороны также должны сыграть свою роль и выполнить в полном объеме свои обязательства, включая обеспечение свободы передвижения и свободы ассоциации, свободного доступа всех кандидатов к средствам массовой информации и принятие эффективных мер для обеспечения беженцам и перемещенным лицам возможности осуществить свое право на участие в голосовании.
- Мы напоминаем, что в соответствии со своей резолюцией 1022 Совет Безопасности ООН отменит режим санкций на десятый день после проведения первых свободных и справедливых выборов.
- Мы просили СВС оказать более действенную поддержку избирательному процессу, в том числе путем создания спокойной и безопасной обстановки, оказания материально-технической поддержки и концентрации ресурсов СВС там, где это необходимо.
- Мы поддерживаем Высокого представителя в его усилиях по подготовке вместе со Сторонами к созданию новых институтов: коллективного Президиума, Совета министров, Парламентской ассамблеи, Конституционного суда и Центрального банка. Мы окажем будущим органам власти необходимую конституционную и правовую помощь. Мы рекомендуем согласовать, на основе договоренности в рамках всех соответствующих институтов, вопрос о продолжительности первого срока полномочий институтов Боснии и Герцеговины и Образований.

2. Международный трибунал по военным преступлениям

- В соответствии с Мирным соглашением все государства и Образования обязаны целиком и полностью сотрудничать с Трибуналом, предпринимая шаги для задержания обвиняемых лиц. Все лица, в отношении которых Международным трибуналом по бывшей Югославии вынесены обвинительные заключения, должны предстать перед Трибуналом в Гааге для судебного разбирательства.
- Пребывание на государственных должностях лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений, а также любые попытки с их стороны добиваться избрания на выборные должности являются прямыми нарушениями Мирного соглашения. Мы настаиваем на том, чтобы г-н Караджич немедленно и окончательно сложил с себя все государственные полномочия и не участвовал в принятии правительственных решений. Он должен полностью передать все свои полномочия новому руководству в соответствии с положениями Конституции Республики Сербской. Новое руководство Республики Сербской должно продемонстрировать свою готовность к сотрудничеству с международным сообществом в деле выполнения Мирного соглашения. Это откроет путь к предоставлению Республике Сербской той помощи, которая предусмотрена положениями Мирного соглашения.
- Ссылаясь на резолюцию 1022 Совета Безопасности ООН, включая ее положения о санкциях, мы поддерживаем Высокого представителя и Командующего СВС и, по мере необходимости, будем действовать во исполнение их рекомендаций. Мы готовы рассмотреть вопрос о применении инструментов санкций по отношению к любой Стороне Мирного соглашения.
- В соответствии с обязательством Сторон сотрудничать с Международным трибуналом по военным преступлениям мы настоятельно призываем их провести в жизнь широкий закон об амнистии.

3. План консолидации

- Отмечая предложение Франции о двухлетнем плане консолидации мирного процесса, мы поддерживаем просьбу, с которой Совет по выполнению Мирного соглашения выступил во Флоренции 14 июня, о том, чтобы его Руководящий совет разработал программу действий с изложением целей, средств и графика реализации этого плана гражданской консолидации.

4. Восстановление

- Экономическое восстановление имеет жизненно важное значение для достижения прочного мира. Мы призываем всех доноров ускорить выплату объявленных на 1996 год взносов и предпринять все усилия к тому, чтобы выплатить не менее 50 процентов объявленных сумм к декабрю 1996 года и все 100 процентов – к июню 1997 года.
- Экономическая помощь должна предоставляться всем Сторонам в Боснии и Герцеговине в зависимости от соблюдения ими условий мирного процесса. Вслед за успешным проведением выборов 14 сентября можно будет принять решение о проведении еще одной конференции доноров.
- Мы поддерживаем проект поощрения сотрудничества и примирения. Мы призываем Стороны к созданию общих экономических структур и разработке общей политики, включая

создание Центрального банка и введение новой валюты, общую таможенную политику, единую систему платежей и соответствующую систему распределения доходов между государствам, Образованиями и кантонами.

- В этом контексте мы рассчитываем на начало переговоров между МВФ и Боснией и Герцеговиной с целью достижения договоренностей по вопросам экономической стабилизации и программы реформ.

- Мы подтверждаем свою полную поддержку усилий Высокого представителя по выполнению его координирующей роли.

- Мы подчеркиваем необходимость уделения первоочередного внимания операциям по разминированию, программам выделения жилья беженцам, а также проектам создания новых рабочих мест.

5. Беженцы и законность

- Мы требуем от Сторон обеспечения такого положения, при котором беженцы и перемещенные лица смогли бы вернуться в обстановке свободы и безопасности. Скорейшее возвращение беженцев поможет ускорить экономическое восстановление Боснии и Герцеговины.

- Мы поддерживаем усилия Верховного комиссара ООН по делам беженцев, в том числе его план возвращения беженцев. Реализация этого плана потребует увеличения добровольных взносов.

- СВС должны по-прежнему проявлять бдительность в том, что касается свободы передвижения.

- Программа восстановления должна содействовать возвращению беженцев. Мы рекомендуем уделить первоочередное внимание 19 целевым районам в 8 регионах Боснии и Герцеговины и тем самым содействовать возвращению 185 000 человек к концу текущего года.

- Быстрого решения требует вопрос об имущественных правах.

- Мы готовы оказать техническую правовую помощь с целью укрепления законности. Мы обеспечим выделение средств Специальным международным полицейским силам и повышение их эффективности.

6. Региональные вопросы и проблемы безопасности

- Мы подчеркиваем необходимость соблюдения графика, определенного в Соглашении по контролю над вооружениями, которое было подписано во Флоренции 14 июня. Мы предоставим ОБСЕ средства для проверки выполнения Соглашения по контролю над вооружениями и мы будем строго следить за ходом его реализации.

- Необходимо добиваться более быстрого продвижения вперед в решении проблемы Брчко, начав с достижения скорейшей договоренности между Сторонами о назначении

третьего арбитра. Мы настоятельно призываем Стороны к скорейшему решению этой проблемы.

- Мы поддерживаем инициативы по укреплению стабильности, добрососедства и экономического развития в Юго-Восточной Европе.

- Мы просим Рабочие группы ускорить свою работу по проблемам национальных и этнических общин и меньшинств, а также по вопросам правопреемства, и мы призываем все заинтересованные государства в полной мере сотрудничать с ними.

7. Эти решения должны быть выполнены в рамках структур, созданных Мирным соглашением.

Приложение V

ЛИОНСКАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ О ТЕРРОРИЗМЕ

27 июня 1996 года

В связи с подлым нападением в Дахране, в результате которого погибло большое число американских граждан и были ранены сотни ни в чем не повинных людей, мы, страны – члены Группы семи, осуждаем этот варварский и непростительный акт и заявляем о своей полной солидарности с Соединенными Штатами и Саудовской Аравией в этом ужасном испытании, которое выпало на их долю. Мы отдаем дань памяти жертвам и приносим наши глубочайшие соболезнования их родным и близким, а также народам Соединенных Штатов и Саудовской Аравии. Мы также осуждаем другие недавние проявления террористического произвола.

Эти трагические события укрепляют нашу убежденность в том, что на сегодняшний день терроризм – это одна из серьезнейших проблем, стоящих перед всеми нашими народами и государствами. Мы вновь заявляем о нашем безоговорочном осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, независимо от того, кто совершает террористические акты и по каким мотивам. Терроризм – это гнусное преступление, и не может быть никаких отговорок или исключений в том, что касается привлечения террористов к ответственности.

Мы заявляем о нашем общем намерении объединить свои усилия и о нашей решимости бороться с терроризмом всеми законными средствами. Следуя руководящим принципам в отношении действий, принятым "восьмеркой" в Оттаве, мы настоятельно призываем все государства не оказывать никакой поддержки террористам. Мы вновь заявляем о своей собственной приверженности и призываем других присоединиться к нашим усилиям с целью пресекать деятельность террористов и тех, кто их поддерживает, включая сбор средств, планирование террористических актов, закупки оружия, призывы к насилию и подстрекательство к совершению террористических актов. Особое внимание следует уделять угрозе применения ядерных, биологических и химических материалов, а также токсичных веществ в террористических целях.

Мы считаем борьбу с терроризмом нашей самой приоритетной задачей и вновь заявляем о необходимости присоединения всех государств к соответствующим международным конвенциям. Реализация многих из рекомендаций по борьбе с преступностью, которые "восьмерка" будет рассматривать завтра, позволяет лучше вооружить наши правоохранительные органы для совместной борьбы с терроризмом. Но мы полны решимости пойти еще дальше: изучить и принять в сотрудничестве со всеми государствами все меры, которые могут укрепить способность международного сообщества положить конец терроризму. С этой целью мы приняли решение о проведении в Париже уже в июле встречи на уровне министров для рассмотрения дальнейших мер и выработки соответствующих рекомендаций в этой области.
